**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Bundesbahnen

Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen

**Band:** - (1957)

Rubrik: Rechnungen

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Rechnungen

## Überblick über die Erfolgsrechnung

Die aus der Betriebsrechnung sowie der Gewinn- und Verlustrechnung bestehende Erfolgsrechnung gestaltet sich für das Jahr 1957 und im Vergleich zum Vorjahr, auf das Wesentliche beschränkt, wie folgt:

|  | 1956<br>Mio Franken | 1957<br>Mio Franken | Unterschied<br>Mio Franken |
|--|---------------------|---------------------|----------------------------|
| Einnahmen aus dem Personenverkehr                                    | 326,6               | 342,4               | + 15,8                     |
| Einnahmen aus dem Gesamtgüterverkehr                                 | 486,4               | 517,6               | + 31,2                     |
| Total Verkehrseinnahmen  | 813                 | 860                 | + 47                       |
| Verschiedene Betriebserträge   | 72,5                | 76,4                | + 3,9                      |
| Betriebsertrag im ganzen   | 885,5               | 936,4               | + 50,9                     |
| Betriebsaufwand  | 648,1               | 668,8               | + 20,7                     |
| Betriebsüberschuss   | 237,4               | 267,6               | + 30,2                     |
| Nettolast der Gewinn- und Verlustrechnung                            | 189,2               | 192,6               | + 3,4                      |
| Ertragsüberschuss  | 48,2                | 75                  | + 26,8                     |
| Tilgung der restlichen Emissions- und Konversionskosten auf Anleihen | 4,5<br>10           | <u> </u>            | — 4,5<br>— 5               |
| Zuweisung an die Rücklage zur Verbesserung von Verkehrsanlagen       |                     |                     |                            |
| Schiene/Strasse  | 10                  | 6                   | — 4                        |
| Bildung einer allgemeinen Baurücklage                                |                     | 40                  | + 40                       |
| Reingewinn des Berichtsjahres  | 23,7                | 24                  | + 0,3                      |
| Aktivsaldo des Vorjahres   | 1,5                 | 1,2                 | — 0,3                      |
| Einlage in die gesetzliche Reserve                                   | 8                   | 8                   |                            |
| Verzinsung des Dotationskapitals                                     | 16                  | 16                  | New York Tolk State of     |
| Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung                       | 1,2                 | 1,2                 | -                          |

Die Betriebsrechnung 1957 weist auf der Ertrags- und der Aufwandseite abermals neue Höchstwerte auf. Dagegen bleiben sowohl der Betriebsüberschuss als auch der Ertragsüberschuss, d. h. der Überschuss des Ertrags über den ordentlichen Aufwand der Gewinn- und Verlustrechnung, unter den Rekordergebnissen des Jahres 1955.

Der Betriebsertrag, der zu mehr als 90% aus den Verkehrseinnahmen besteht, ist um 50,9 und der Betriebsaufwand um 20,7 Mio Franken höher ausgewiesen als im Vorjahr. Vergleichbar ist aber nur der Betriebsertrag.
Der Vergleich des Betriebsaufwandes hinkt, weil die Jahresrechnung 1956 als Folge der Reallohnerhöhung
gemäss Bundesbeschluss vom 21. März 1956 mit einmaligen Beiträgen an die Pensions- und Hilfskasse von über
20 Mio Franken belastet ist. Die Betriebsrechnung 1957 enthält dagegen keine derartigen ausserordentlichen
Aufwendungen. Der ordentliche Betriebsaufwand ist somit um mehr als 40 Mio Franken höher als 1956 und hat
die Zunahme des Betriebsertrages nahezu wettgemacht. Aus dem gleichen Grunde erscheinen im Vergleich
zum Vorjahr auch der Betriebsüberschuss und der Ertragsüberschuss zu gut und schliesst das Jahr 1957 kaum
besser ab als das Vorjahr.

Der Betriebsüberschuss von 267,6 Mio Franken ist um 30,2 Mio Franken höher als im Vorjahr. An dieser Verbesserung ist das erste Halbjahr mit 28,7 und das zweite Halbjahr mit nur 1,5 Mio Franken beteiligt. Wenn man sodann das zweite Halbjahr näher betrachtet, erkennt man, dass im dritten Quartal noch eine Erhöhung um 8,8 Mio Franken erzielt wurde. Im letzten Vierteljahr dagegen ist eine Verminderung um 7,3 Mio Franken eingetreten. Dieser Abfall des Betriebsüberschusses ist auf die Rückbildung des Güterverkehrs und den höhern Aufwand zurückzuführen.

Die Nettolast der Gewinn- und Verlustrechnung von 192,6 Mio Franken stellt den Unterschied dar zwischen dem ordentlichen Aufwand von 219,6 Mio Franken (Abschreibungen vom Anlagevermögen, Kapitalkosten, Ergänzungsbeiträge an die Pensions- und Hilfskasse, Teuerungszulagen an Pensionierte u. a.) und dem ordentlichen Ertrag von 27 Mio Franken (kalkulatorische Abschreibungen und Zinsen, Rohertrag der vorsorglich erworbenen Grundstücke, Ertrag der Beteiligungen und des Betriebsvermögens u. a.). Die Veränderung gegenüber dem Vorjahr ist gering.

Der Ertragsüberschuss von 75 Mio Franken ist zu neun Zehnteln den ersten neun Monaten zu verdanken. Die letzten drei Monate haben nur 7,6 Mio Franken beigetragen:

|   | Januar bis September<br>Mio Franken | Oktober bis Dezember<br>Mic Franken | Ganzes Jahr<br>Mio Franken |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| Betriebsüberschuss                        | 211,9                               | 55,7                                | 267,6                      |
| Nettolast der Gewinn- und Verlustrechnung | 144,5                               | 48,1                                | 192,6                      |
| Ertragsüberschuss                         | 67,4                                | 7,6                                 | 75                         |

Der hohe Betrag von 75 Mio Franken erlaubt ausserordentliche Abschreibungen und Rücklagen im Betrage von 51 Mio Franken, nämlich eine vorsorgliche Abschreibung von 5 Mio Franken auf den Materialvorräten, eine Zuweisung von 6 Mio Franken an die Rücklage zur Verbesserung von Verkehrsanlagen Schiene/Strasse sowie die Bildung einer allgemeinen Baurücklage von 40 Mio Franken. Diese neue Rücklage soll die Selbstfinanzierung von Bauten und Anschaffungen erleichtern und die Gewinn- und Verlustrechnungen der nächsten Jahre vor einer Überlastung mit nicht aktivierbaren Bauaufwendungen ausserordentlicher Natur bewahren helfen. Die eingehendere Begründung der genannten Posten ist unter den Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung, Seiten 65/68, aufgeführt.

Sodann sind der gesetzlichen Reserve in den gleichen Jahren 56 Mio Franken zugewiesen worden. Diese Ende 1957 zur Verfügung stehende Reserve entspricht indessen nur 6,5 % der Verkehrseinnahmen des Berichtsjahres.

Die vorgenannten Zahlen sind, isoliert betrachtet, imponierend. Wenn man sie indessen in Beziehung setzt mit der Grösse und der Krisenempfindlichkeit der Unternehmung, dem grossen Nachholbedarf und den noch grösseren neuen Bauaufgaben, so erscheinen die Reservestellungen und Rücklagen im Vergleich zu einem konsolidierten privaten Industrieunternehmen bescheiden.

Nach Vornahme der ausserordentlichen Abschreibungen und Rücklagen des Berichtsjahres verbleibt ein Reingewinn von 24 Mio Franken. Zusammen mit dem Aktivsaldo des Vorjahres erhöht sich dieser Betrag auf 25,2 Mio Franken. Davon gehen 8 Mio Franken in die gesetzliche Reserve, und 16 Mio Franken werden für die Verzinsung des Dotationskapitals zu 4% beansprucht. Der verbleibende Aktivsaldo von 1,2 Mio Franken steht zur Verfügung der Bundesversammlung und wird zum Vortrag auf neue Rechnung vorgeschlagen.

Man kann sich fragen, ob mit Rücksicht auf die starke Verschlechterung der Ertragsverhältnisse seit November 1957 beantragt werden kann, das Dotationskapital mit dem vollen Satz von 4% zu verzinsen. Das Jahresergebnis als Ganzes bleibt nun aber sehr gut, und der Art.16 des Bundesbahngesetzes schreibt im vorliegenden Fall die Verzinsung zu 4% vor. Es ist auch deshalb nichts dagegen einzuwenden, weil der Verzinsung des Dotationskapitals ausser der gesetzlichen Reservespeisung noch ausserordentliche Abschreibungen und Rücklagen vorangestellt wurden.

Der sehr gute Abschluss des Jahres 1957 fällt in eine Zeit, in der die ungünstigen Ergebnisse der letzten Monate und die unsichere Zukunft Sorge bereiten. Sie zeigen einmal mehr, wie rasch und stark sich das finanzielle Ergebnis einer Eisenbahnunternehmung wandeln kann.

### Personalaufwand

Die Darlegungen über den Personalaufwand werden wie bisher den Rechnungen vorausgeschickt, weil er sich auf den gesamten Personalbestand bezieht, ohne Rücksicht darauf, zulasten welcher Rechnung das Personal gearbeitet hat. Der Personalaufwand ist sodann der weitaus grösste Aufwandposten der Bundesbahnen. Er setzt sich im Vergleich zum Vorjahr und Voranschlag wie folgt zusammen:

|   |                  |   | Service of Control of             |
|---|------------------|---|-----------------------------------|
|   | Rechnung<br>1956 | Voranschlag<br>1957                     | Rechnung<br>1957                  |
|   | Fr.              | Fr.                                     | Fr.                               |
| Besoldungen und Löhne   | 325 687 741      | 331 588 200                             | 335 220 000                       |
| Teuerungszulagen hierauf  | 23 575 078       | 24 035 800                              | 32 039 467                        |
|   |                  |   |                                   |
|   | 349 262 819      | 355 624 000                             | 367 259 467                       |
| Ortszuschläge   | 10 027 886       | 10 040 700                              | 10 649 531                        |
| Kinderzulagen und -zuschüsse  | 10 311 559       | 10 150 500                              | 12 082 237                        |
| Übrige Besoldungs- und Lohnbestandteile   | 2 189 647        | 1 921 900                               | 1 952 052                         |
|   |                  |   |                                   |
| Total Besoldungen, Löhne und dazugehörige Bezüge  | 371 791 911      | 377 737 100                             | 391 943 287                       |
| Nebenbezüge des fahrenden Personals   | 10 333 420       | 9 056 700                               | 10 494 284                        |
| Vergütungen für Nachtdienst   | 7 353 132        | 7 095 700                               | 7 594 229                         |
| Vergütungen für Dienstreisen und auswärtige Verwendung  | 4 909 811        | 4 580 000                               | 5 094 139                         |
| Verschiedene Vergütungen  | 1 300 310        | 1 735 200                               | 2 410 464                         |
| Dienstkleider   | 4 235 865        | 4 906 300                               | 5 362 219                         |
| Wiederkehrende Beiträge an die Pensions- und Hilfskasse (PHK)   | 23 417 050       | 23 811 700                              | 24 197 486                        |
| Einmaleinlagen in die PHK für die Erhöhung des versicherten   |                  |   |                                   |
| Verdienstes   | 31 381 386       | 4 000 000                               | 3 674 000                         |
| Beiträge an die AHV   | 7 341 123        | 7 504 800                               | 7 755 615                         |
| Unfallversicherung  | 7 649 147        | 7 483 200                               | 8 663 824                         |
| Sonstige Aufwendungen für das Personal  | 504 095          | 467 000                                 | 499 674                           |
|   | 470 217 250      | 448 377 700                             | 467 689 221                       |
| Beteiligung Dritter an den Personalausgaben und Prämienanteile  | —4 195 429       | —3 990 700                              | —4 432 974                        |
| Aufwendungen für das eigene Personal  | 466 021 821      | 444 387 000                             | 463 256 247                       |
| Ausgaben für fremde Arbeitskräfte   | 12 015 467       | 8 519 500                               | 13 258 346                        |
|   | 478 037 288      | 452 906 500                             | 476 514 593                       |
| Aufwendungen zulasten der Gewinn- und Verlustrechnung:  |                  |   |                                   |
| Ergänzungsbeiträge an die PHK zur Verzinsung des Fehlbetrages   |                  |   |                                   |
| und aus der Zinsgarantie  | 24 003 543       | 24 000 000                              | 24 748 636                        |
| Einbau der Teuerungszulagen an die Altrentner in die PHK .  |                  |   | 12 900 000                        |
| Teuerungszulagen an Pensionierte  | 19 176 654       | 17 700 000                              | 8 223 993                         |
| Personalaufwand insgesamt   | 521 217 485      | 494 606 500                             | 522 387 222                       |
| TO ENGLISH THE TENTH OF THE TE |                  |   | TO BENEFIT TO SERVE               |
| Die Unterschiede gegenüber der Rechnung 1956 und dem Vol  | ranschlag 1957   | sind auf folger                         | nde Ursachen                      |
| zurückzuführen:   |                  | terschied in Mio Fra<br>Rechnung 1956 V | nken gegenüber<br>oranschlag 1957 |
| Zunahme des Bestandes an eigenem Personal   |                  | + 6,9                                   | + 4,4                             |
| Höhere Durchschnittsbezüge als weitere Auswirkung der im Jahr   |                  |   |                                   |
| senen neuen Beförderungsvorschriften sowie als Folge der Neu  |                  |   |                                   |
| Anstellungsverhältnisses des nicht dem Beamtengesetz unterstell   |                  | + 5,3                                   | + 0,6                             |
| Bearings of mannesses des mem dem bearingingeseiz differ stell  |                  | 1 3,5                                   | 1 0,0                             |

Übertrag

+ 12,2

+ 5,0

| Übertrag  | + 12,2 | + 5,0  |
|---|--------|--------|
| Teuerungszulagen an das aktive Personal:  |        |        |
| <ul> <li>Erhöhung der Teuerungszulagen von 7 auf 9% sowie der garantierten Mindest-<br/>beträge von 560 auf 720 Franken für Verheiratete und von 490 auf 630 Franken<br/>für Ledige gemäss Bundesbeschluss vom 18. Dezember 1956</li> </ul>     | + 7,1  | + 7,1  |
| - Erhöhung der Kinderzuschüsse von 30 auf 60 Franken auf Grund des gleichen Bundesbeschlusses   | + 1,2  | + 1,2  |
| <ul> <li>Erhöhung der Teuerungszuschläge bzw. Gewährung von Überbrückungszulagen auf den Nebenbezügen des fahrenden Personals, den Vergütungen für Nachtdienst, Dienstreisen, auswärtige Verwendung und auf verschiedenen Vergütungen</li></ul> | + 0,6  | + 1,8  |
| <ul> <li>Erhöhung der Teuerungszulagen von 9 auf 12% mit Wirkung ab 1. Dezember<br/>1957 und entsprechende Anpassung der Mindestbeträge gemäss Bundes-<br/>beschluss vom 20. Dezember 1957</li> </ul>   | + 0,9  | + 0,9  |
| Einmaleinlagen in die PHK zum Ausgleich der Deckungskapitalbelastung für die Erhöhung des versicherten Verdienstes  | — 27,7 | — 0,3  |
| Höhere SUVA-Prämien infolge Heraufsetzung des versicherbaren Maximums von 9000 auf 12000 Franken  | + 0,8  | + 0,8  |
| Vermehrte Aufwendungen für fremde Arbeitskräfte   | + 1,2  | + 4,7  |
| Zunahme der Ergänzungsbeiträge an die PHK infolge der durch die Anpassung des festen Invalidenzuschlages an die AHV bedingten Erhöhung des Fehlbetrages im Deckungskapital  | + 0,7  | + 1,0  |
| Erhöhung der Teuerungszulagen an Pensionierte gemäss den Bundesbeschlüssen vom 18. Dezember 1956 und 20. Dezember 1957  | + 2,0  | + 2,0  |
| Verschiedenes   | + 2,2  | + 3,6  |
|   | + 1,2  | + 27,8 |

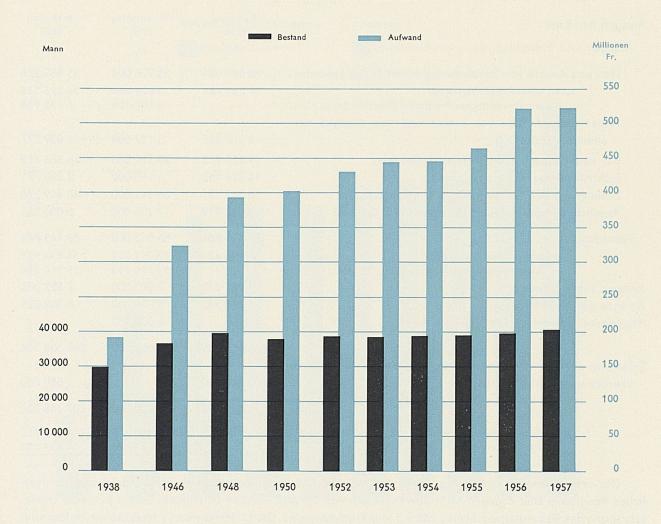
Der kleine Unterschied zwischen dem Personalaufwand der Jahre 1956 und 1957 ist der hohen Belastung der Vorjahresrechnung mit Einmaleinlagen in die Pensions- und Hilfskasse im Zusammenhang mit der Reallohnerhöhung zuzuschreiben. Ohne diese ausserordentliche Lastschrift ergibt sich eine Erhöhung des Personalaufwandes gegenüber dem Vorjahr um mehr als 20 Mio Franken.

Der Posten «Beteiligung Dritter an den Personalausgaben und Prämienanteile» umfasst die Krankengelder und Renten der SUVA sowie der Militärversicherung, die Erwerbsausfallentschädigungen bei Militärdienst, die Beteiligung des Personals an den Prämien für die Versicherung gegen Nichtbetriebsunfälle und dergleichen.

Die Ergänzungsbeiträge an die PHK setzen sich zusammen aus der von den Bundesbahnen nach den Statuten dieser Kasse zu tragenden Verzinsung des Fehlbetrages im Deckungskapital (21,5 Mio Franken) und dem Unterschied zwischen dem effektiven Zins und der in den Statuten garantierten vierprozentigen Verzinsung der durch die Bundesbahnen verwalteten Gelder der Kasse (3,2 Mio Franken).

Auf 1. Januar 1957 sind die Ansprüche der vor 1949 in den Ruhestand versetzten Altrentner an die Bezüge der im Jahre 1949 Pensionierten angepasst und ihre ordentlichen Teuerungszulagen in eine Kassenleistung umgewandelt worden, weshalb diese Teuerungszulagen weggefallen sind. Anderseits ist die durch diesen Einbau der Teuerungszulagen der Altrentner in die PHK entstandene Mehrbelastung im Deckungskapital von den Bundesbahnen durch jährliche Beiträge in der Höhe der ordentlichen Teuerungszulagen 1956 von 12,9 Mio Franken abzutragen.

#### Personalbestand und -aufwand



### Baurechnung

(Seiten 72/73)

Am 15. April 1957 ist der Bundesbeschluss über die Erhöhung der festverzinslichen Schulden der Bundesbahnen nach unbenützt abgelaufener Referendumsfrist in Kraft getreten. Damit werden die Bundesbahnen ermächtigt, für die Finanzierung eines ausserordentlichen Bauprogramms, bestehend aus der Anschaffung von Elektro- und Dieseltriebfahrzeugen als Ersatz der Dampflokomotiven (140 Mio Franken), der Vermehrung der bahneigenen Güterwagen (110 Mio Franken), der Bahnhoferweiterung Bern (60 Mio Franken) und der ersten Etappe der Bahnhoferweiterungen Zürich und Basel (190 Mio Franken), ihre festverzinslichen Schulden um 500 Mio Franken zu erhöhen. Der Bauvoranschlag für das Jahr 1957 sah bereits erste Teilbeträge für die Inangriffnahme des ausserordentlichen Fahrzeugbeschaffungsprogramms und für die Bahnhoferweiterung Bern vor, so dass nach Inkrafttreten des Bundesbeschlusses mit den Arbeiten begonnen werden konnte.

Gleichzeitig mit der Genehmigung des um die Aufwendungen für das ausserordentliche Bauprogramm erhöhten Bauvoranschlages hat der Bundesrat die Bundesbahnen angewiesen, mit Rücksicht auf die konjunktursteigernden Auswirkungen der hohen Bautätigkeit die Dringlichkeit der Bauvorhaben des ordentlichen Voranschlages erneut zu überprüfen. Er gab der Erwartung Ausdruck, dass die wirklichen Bauausgaben in der Grössenordnung von ungefähr 15 Mio Franken unter dem veranschlagten Bauaufwand bleiben werden. Immerhin sollten die Aufwendungen für die von aussen an die Bundesbahnen herangetragenen Bauvorhaben – die Linienverlegung auf der Strecke Weesen/Gäsi-Mühlehorn zur Freimachung des Trasses für die neue Walenseestrasse und der Bau eines Getreidesilos für die Eidgenössische Getreideverwaltung in Wil SG – an diese Unterschreitung angerechnet werden dürfen. Die tatsächlichen Ausgaben für diese beiden Bauten belaufen sich auf 6,9 Mio Franken, so dass sich die auszuweisende Unterschreitung auf 8,1 Mio Franken reduziert.

Die Gegenüberstellung von Voranschlag und Rechnung zeigt folgendes Bild:

| Anlagen der Bahn   | Rechnung<br>1956 | Voranschlag<br>1957 | Rechnung<br>1957 |
|--|------------------|---------------------|------------------|
| Anlagen und Einrichtungen  | Fr.              | Fr.                 | Fr.              |
| Um- und Ausbau von Bahnhofanlagen und Dienstgebäuden   | 30 285 981       | 36 926 000          | 35 969 274       |
| davon ordentliches Programm  | 30 285 981       | 33 426 000          | 34 295 335       |
| ausserordentliches Programm (Bahnhof Bern) Allgemeiner Ausbau von Linien und von Anlagen der |                  | 3 500 000           | 1 673 939        |
| offenen Strecke  | 4 203 627        | 5 127 000           | 4 839 277        |
| Bau neuer Linien und von zweiten Geleisen  | 9 150 273        | 19 510 000          | 16 686 719       |
| Elektrifizierung von Linien  | 14 226 163       | 6 150 000           | 2 410 771        |
| Erneuerung von Geleise- und Fahrleitungsanlagen  | 35 667 186       | 36 141 000          | 40 449 270       |
| Anschaffung von Mobiliar, Maschinen und Geräten  | 7 530 219        | 7 204 000           | 6 006 285        |
| Fahrzeuge  | 61 195 681       | 86 542 000          | 86 145 674       |
| davon ordentliches Programm  | 61 195 681       | 60 042 000          | 56 934 988       |
| ausserordentliches Programm  |                  | 26 500 000          | 29 210 686       |
| Anlagen der Kraftwerke   | 7 081 843        | 7 000 000           | 7 522 035        |
| Anlagen der Werkstätten  | 5 302 782        | 8 000 000           | 8 309 029        |
| Allgemeine Reserve für Unvorhergesehenes   |                  | 4 000 000           |                  |
|  | 174 643 755      | 216 600 000         | 208 338 334      |
| Entnahme aus der Rücklage für die Verbesserung von Ver-                                      |                  |                     |                  |
| kehrsanlagen Schiene/Strasse   | - 2 000 000      |                     | - 1 000 000      |
| Total  | 172 643 755      | 216 600 000         | 207 338 334      |
| davon ordentliches Programm  | 172 643 755      | 186 600 000         | 176 453 710      |
| ausserordentliches Programm  |                  | 30 000 000          | 30 884 624       |

Der ordentliche Bauvoranschlag wurde demnach um 10,2 Mio Franken unterschritten. Beim ausserordentlichen Programm sind dagegen Mehraufwendungen von 0,9 Mio Franken entstanden, womit sich eine Unterschreitung des Gesamtvoranschlages von 9,3 Mio Franken ergibt. Die Unterschreitung bleibt somit in dem vom Bundesrat erwarteten Rahmen.

Zu den wichtigsten Abweichungen der tatsächlichen von den veranschlagten Aufwendungen ist folgendes zu sagen:

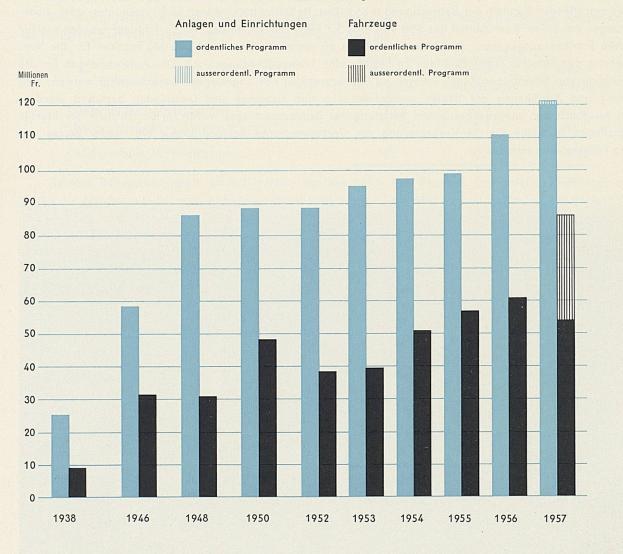
Um- und Ausbau von Bahnhofanlagen und Dienstgebäuden: Das ordentliche Bauprogramm konnte im wesentlichen gemäss Voranschlag abgewickelt werden. Aus konjunkturpolitischen Gründen musste der Umbau des Bahnhofbuffets Olten auf das Jahr 1958 hinausgeschoben werden. Noch nicht in Angriff genommen wurden sodann die im Voranschlag vorgesehene Bahnverlegung zur Beseitigung von Niveauübergängen und Erweiterung der Bahnhofanlagen in Baden, der Ausbau der Bahnhofanlagen in Effretikon und die Erstellung einer neuen elektrischen Stellwerkanlage in Zürich HB. Die Projektierungsarbeiten und in den ersten beiden Fällen die Verhandlungen mit Kantonen und Gemeinden konnten noch nicht zum Abschluss gebracht werden.

Die Unterschreitung des Voranschlagsbetrages des ausserordentlichen Bauprogramms ist darauf zurückzuführen, dass mit den Arbeiten für den Bahnhofumbau Bern etwas später begonnen wurde als vorgesehen. Die Verzögerung steht im Zusammenhang mit dem Projekt der Erstellung einer gedeckten Autoeinstellhalle an Stelle der blossen Überdeckung der Perrons.

Bau neuer Linien und von zweiten Geleisen: Zurückgestellt werden musste die Inangriffnahme der Doppelspurarbeiten auf den Strecken Tüscherz-Biel, Basel SBB-Basel Bd. Bf. (Verbindungsbahn) und Zürich-Meilen-Rapperswil. In allen drei Fällen sind die Projekte noch nicht ausführungsreif und die Verhandlungen mit Kantonen und Gemeinden noch nicht abgeschlossen.

Die Inangriffnahme der Arbeiten für die Linienverlegung mit Bau eines Doppelspurtunnels auf der Strecke Weesen/Gäsi-Mühlehorn, womit die bestehende Linie für den Bau der neuen Walenseetalstrasse frei wird, erlitt eine geringe Verspätung. Der vorgesehene Termin für die Fertigstellung dürfte jedoch eingehalten werden können.

#### Bauaufwendungen



Elektrifizierung von Linien: Die Minderausgaben sind vor allem bei der Elektrifizierung der Westseite des Personenbahnhofes Basel entstanden. Der Arbeitsfortschritt war hier, bedingt durch die besondern Verhältnisse in diesem Grenzbahnhof mit verschiedenen Stromsystemen, weniger gross als vorgesehen. Sodann wurde mit dem Beginn der Elektrifizierungsarbeiten auf der Strecke Oberglatt–Niederweningen zugewartet, um die Frage der wirtschaftlichsten Lösung vollständig abklären zu können. Der festgelegte Termin für die Aufnahme der elektrischen Zugförderung wird trotzdem eingehalten werden.

Erneuerung von Geleise- und Fahrleitungsanlagen: Die Mehraufwendungen sind dadurch entstanden, dass in vermehrtem Masse neues Material eingebaut werden musste statt der im Voranschlag vorgesehenen Wiederverwendung von gebrauchtem Material. Ferner wurden im Bahnhof Zürich, als Vorbereitung für die neue elektrische Stellwerkanlage, eine grössere Zahl von Weichen umgebaut.

Anschaffung von Mobiliar, Maschinen und Geräten: Die Minderausgaben sind zum Teil eine Folge des Rückstandes in der Anschaffung von Maschinen für die Neugestaltung des Abrechnungswesens für den Güter- und Tierverkehr, zum Teil beruhen sie auf einer gewollten, dem Wunsche des Delegierten für die Arbeitsbeschaffung entsprechenden Zurückhaltung bei der Verfügung über die Kredite.

Fahrzeuge: Der Voranschlagsbetrag des ordentlichen Programms wurde vor allem deshalb unterschritten, weil in der Ablieferung der im Jahre 1956 bestellten Personenwagen eine Verzögerung eintrat. Anderseits wurde der Voranschlagsbetrag des ausserordentlichen Programms überschritten, weil die ursprünglich erst für das Jahr 1958 vorgesehene Bestellung von Diesel-Streckenlokomotiven gleichzeitig mit der Jahresbestellung 1957 vergeben wurde. Die Ablieferung dieser dringend benötigten Fahrzeuge kann damit etwas beschleunigt werden. Zudem ermöglichte die grössere Bestellung vorteilhaftere Konditionen.

Die Aufwendungen für die Aufhebung von Niveauübergängen sind nicht besonders ausgewiesen, sondern in den zutreffenden Kapiteln der Baurechnung inbegriffen. Im Berichtsjahr waren 34 Strassenunter- oder -überführungen mit einem Kostenanteil der SBB von total 5,7 Mio Franken im Bau. Im Berichtsjahr wurden hierfür 1,7 Mio Franken ausgegeben. Ausserdem wendeten die Bundesbahnen rund 500 000 Franken für die Verbesserung der Sicherungseinrichtungen an bestehenden Niveauübergängen auf. Die Aufwendungen für die Aufhebung von Niveauübergängen können im Bauvoranschlag nur ungenügend berücksichtigt werden, weil Planung und Ausführung der Bauten weitgehend von den Kantonen und Gemeinden bestimmt werden. Zum Ausgleich der unvorhergesehenen Belastung des Bauvoranschlages wurde im Berichtsjahr der hierfür geschaffenen Rücklage für die Verbesserung von Verkehrsanlagen Schiene/Strasse ein runder Betrag von 1 Mio Franken entnommen.

F



# Strecken Wallisellen-Dübendorf Wallisellen-Dietlikon

#### Beseitigung von 5 Niveauübergängen

I-V = aufgehobene Niveauübergänge

A-B = Doppelspur Zürich-Winterthur

 $\mathsf{D} \mathsf{-E} = \mathsf{fr\"{u}herer} \; \mathsf{Verlauf} \; \mathsf{des} \; \mathsf{Geleises} \; \mathsf{Wallisellen} \mathsf{-D\"{u}bendorf}$ 

C-E = Verlegtes Geleise Wallisellen-Dübendorf (mit Unterbau für späteres zweites Geleise)

 $F-G \ = \ Autostrasse \ Z\"{u}rich-Winterthur \ mit \ (links) \ Unterf\"{u}hrung \ unter \ dem \ Geleise \ Wallisellen-D\"{u}bendorf$ 

H-J = Strasse Wallisellen-Dübendorf mit Unterführung unter den beiden Bahnlinien (im Vordergrund)

Die Finanzierung der Bauaufwendungen gestaltete sich wie folgt:

Von den gesamten Aufwendungen sind vorweg die nicht aktivierbaren Bauaufwendungen abzuziehen, da sie als Betriebsaufwand laufend aus den Betriebserträgen bestritten werden.

|                                 | Ordentliches<br>Programm | Ausserordentliches<br>Programm | Total       |
|---------------------------------|--------------------------|--------------------------------|-------------|
|                                 | Mio Franken              | Mio Franken                    | Mio Franken |
| Gesamte Bauaufwendungen         | . 176,4                  | 30,9                           | 207,3       |
| Nicht aktivierbare Aufwendungen | . 31,0                   | 0,1                            | 31,1        |
| Aktivierbare Aufwendungen       | . 145,4                  | 30,8                           | 176,2       |

Gemäss Bundesbahngesetz sind die Mittel für die 145,4 Mio Franken des ordentlichen Programmes durch die Abschreibungen vom Anlagevermögen aufzubringen. Als Abschreibungsmittel im rechtlichen Sinne zählen dabei nicht nur die Abschreibungen vom Anlagevermögen des Berichtsjahres, sondern auch die in den Jahren seit der Sanierung nicht reinvestierten, vorübergehend zur Schuldenrückzahlung verwendeten Abschreibungsmittel. Diese «Abschreibungsreserve» im rechtlichen Sinne musste im Berichtsjahr mit 27,0 Mio Franken beansprucht werden. Sie beträgt Ende 1957 noch 196,3 Mio Franken.

Die 30,8 Mio Franken des ausserordentlichen Programms können nach dem erwähnten Bundesbeschluss über die Erhöhung der festverzinslichen Schulden der Bundesbahnen durch Fremdkapital finanziert werden. Von dieser Ermächtigung musste im Berichtsjahr jedoch noch kein Gebrauch gemacht werden. Dank dem guten Jahresergebnis konnte der über die Abschreibungen vom Anlagevermögen des Berichtsjahres hinausgehende Mittelbedarf vorläufig aus dem in Form von Rücklagen, Reserven und Abschreibungen auf dem Betriebsvermögen in der Unternehmung gebundenen Ertragsüberschuss aufgebracht werden. Es handelt sich dabei jedoch lediglich um eine vorübergehende Verwendung disponibler Mittel für die Baufinanzierung. Werden Rücklagen und Reserven ihrer eigentlichen Zweckbestimmung zugeführt, wird z. B. die gesetzliche Reserve zur Deckung von Defiziten beansprucht, muss im entsprechenden Umfange von der Ermächtigung zur Erhöhung des Schuldenplafonds Gebrauch gemacht werden.

## Betriebsrechnung

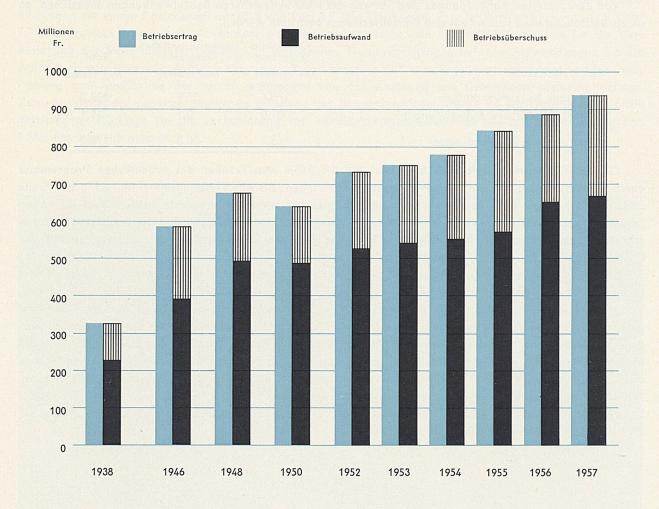
(Seiten 74/75)

Die Betriebsrechnung zeigt in den Jahren 1955-1957 folgendes Bild:

|                    | Rechnung 1955 |      | Rechnung 1956 |      | Rechnung 1957 |      |
|--------------------|---------------|------|---------------|------|---------------|------|
|                    | Fr.           | %    | Fr.           | %    | Fr.           | %    |
| Betriebsertrag     | 839 394 372   | 100  | 885 544 949   | 100  | 936 391 570   | 100  |
| Betriebsaufwand    | 569 443 173   | 67,8 | 648 102 814   | 73,2 | 668 841 350   | 71,4 |
| Betriebsüberschuss | 269 951 199   | 32,2 | 237 442 135   | 26,8 | 267 550 220   | 28,6 |

Sowohl der Ertrag als auch der Aufwand sind gegenüber dem Vorjahr stark gestiegen. Der Betriebsertrag hat um 50,9 Mio Franken oder 5,7% und der Betriebsaufwand um 20,7 Mio Franken oder 3,2% zugenommen. Der Betriebsüberschuss des Jahres 1956 ist um 30,2 Mio Franken oder 12,7% übertroffen worden.

#### Betriebsrechnung



Betriebsertrag

Die Verkehrseinnahmen als wichtigste Ertragsquelle haben sich seit 1955 wie folgt entwickelt:

|                               | Rechnung<br>1955 |      | Rechnung<br>1956 |      | Rechnung<br>1957 |      |
|-------------------------------|------------------|------|------------------|------|------------------|------|
|                               | Fr.              | %    | Fr.              | %    | Fr.              | %    |
| Personenverkehr               | 315 084 951      | 40,8 | 326 625 322      | 40,2 | 342 413 419      | 39,8 |
| Gesamtgüterverkehr            | 457 234 018      | 59,2 | 486 363 375      | 59,8 | 517 601 379      | 60,2 |
| Gepäck- und Expressgutverkehr | 27 552 764       | 3,6  | 30 193 098       | 3,7  | 30 808 926       | 3,6  |
| Postverkehr                   | 30 103 798       | 3,9  | 30 670 066       | 3,8  | 31 571 901       | 3,7  |
| Tierverkehr                   | 7 571 646        | 1,0  | 6 791 685        | 0,8  | 6 749 567        | 0,8  |
| Güterverkehr                  | 392 005 810      | 50,7 | 418 708 526      | 51,5 | 448 470 985      | 52,1 |
|                               | 772 318 969      | 100  | 812 988 697      | 100  | 860 014 798      | 100  |

An der Ertragssteigerung gegenüber dem Vorjahr um 47 Mio Franken oder 5,8% sind, mit Ausnahme des Tierverkehrs, sämtliche Verkehrsarten beteiligt. Über die Entwicklung des Verkehrs orientiert der Abschnitt über Verkehr und Betrieb (Seiten 1–16). Die Einnahmen des Gesamtgüterverkehrs überschreiten erstmals die 500-Millionen-Grenze.

| Die verschiedenen Erträge setzen sich wie folgt zusammen:  | Rechnung<br>1955 | Rechnung<br>1956 | Rechnung<br>1957 |
|--|------------------|------------------|------------------|
| Entschädigungen fremder Bahnen und anderer Dritter für Be- | Fr.              | Fr.              | Fr.              |
| triebsleistungen   | 19 124 704       | 20 805 545       | 20 403 324       |
| Pacht- und Mietzinseinnahmen                               | 27 510 205       | 28 541 258       | 30 769 230       |
| Übrige Erträge   | 20 440 494       | 23 209 449       | 25 204 218       |
|  | 67 075 403       | 72 556 252       | 76 376 772       |

Die verschiedenen Erträge haben gegenüber 1956 um 3,8 Mio Franken zugenommen. An der Zunahme sind vor allem die Erträge aus den Pachtbetrieben und die Einnahmen aus Aufträgen für Dritte beteiligt.

#### Betriebsaufwand

Es wird davon abgesehen, in den Erläuterungen zum Betriebsaufwand die Abweichungen gegenüber den Budgetzahlen im einzelnen zu begründen. Einmal wurden die der Veranschlagung zugrunde gelegten Verkehrsleistungen wesentlich übertroffen. Sodann konnten die höhern Teuerungszulagen im Voranschlag nicht berücksichtigt werden.

Die nachstehende Übersicht zeigt den Betriebsaufwand im Vergleich zum Vorjahr und zum Voranschlag.

|                         | Rechnung    | 1956 | Voranschla  | g 1957 | Rechnung    | 1957 |
|-------------------------|-------------|------|-------------|--------|-------------|------|
|                         | Fr.         | %    | Fr.         | %      | Fr.         | %    |
| Verwaltung              | 42 252 803  | 6,5  | 40 884 600  | 6,6    | 45 833 128  | 6,9  |
| Betrieb                 | 586 053 169 | 90,4 | 560 387 100 | 89,9   | 602 319 212 | 90,0 |
| Leitung und Allgemeines | 29 418 024  | 4,5  | 27.715 100  | 4,4    | 29 186 496  | 4,4  |
| Betriebsleistungen      | 385 314 935 | 59,5 | 359 510 000 | 57,7   | 389 013 839 | 58,1 |
| Unterhalt               | 171 320 210 | 26,4 | 173 162 000 | 27,8   | 184 118 877 | 27,5 |
| Verschiedenes           | 19 796 842  | 3,1  | 21 649 200  | 3,5    | 20 689 010  | 3,1  |
|                         | 648 102 814 | 100  | 622 920 900 | 100    | 668 841 350 | 100  |

Der Betriebsaufwand ist gegenüber dem Vorjahr um 20,7 Mio Franken oder 3,2% höher ausgefallen. Der Personalaufwand ist um 1,5 Mio Franken niedriger ausgewiesen, weil das Jahr 1956 im Zusammenhang mit der Reallohnerhöhung ausserordentlicherweise mit hohen einmaligen Beiträgen an die Pensions- und Hilfskasse belastet wurde. Der Sachaufwand ist um 22,2 Mio Franken höher.

Der Aufwand für Verwaltung umfasst die Kosten für den Verwaltungsrat, die Geschäftsleitung, sämtliche Abteilungen der Generaldirektion sowie für die Verwaltungsabteilungen der Kreise. An der Erhöhung der Verwaltungskosten sind vor allem die Druckkosten (+ 0,9 Mio Franken), die Beiträge und Subventionen (+ 1 Mio Franken), die Lagergemeinkosten der Materialverwaltung (+ 1 Mio Franken) sowie die Beiträge für den Tarifausgleich im Bahncamionnage-Dienst beteiligt.

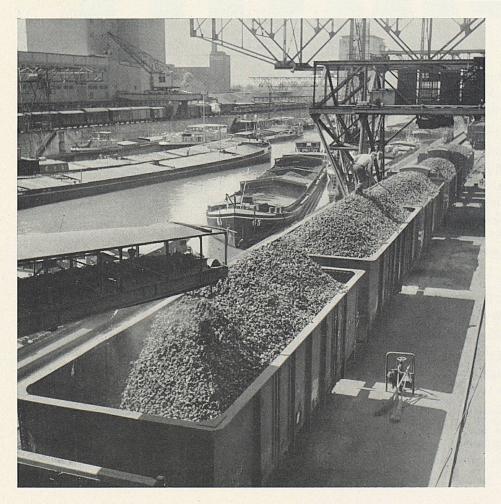
| Der Posten Betrieb, Leitung und Allgemeines setzt sich wie folgt zusammen: | Rechnung<br>1956 | Voranschlag<br>1957 | Rechnung<br>1957 |
|--|------------------|---------------------|------------------|
| Leitung des Baudienstes (Bauabteilungen der Kreise, Bahn-                  | Fr.              | Fr.                 | Fr.              |
| ingenieurbureaux, Baubureaux)  | 8 137 657        | 7 797 800           | 7 940 869        |
| Leitung des Stations- und Zugsbegleitdienstes (Betriebsabteilun-           |                  |                     |                  |
| gen der Kreise, Wagenrepartitionsdienst, Ausgleichsstelle)                 | 5 715 580        | 5 221 800           | 6 309 100        |
| Leitung des Zugförderungsdienstes (Abteilungen für Zugför-                 |                  |                     |                  |
| derung in den Kreisen)   | 1 323 137        | 1 181 600           | 1 535 206        |
| Pacht und Miete (für Bahnstrecken, Fahrzeuge u. a.)                        | 9 886 799        | 8 883 300           | 8 625 640        |
| Besorgung des Betriebes durch fremde Bahnen und andere                     |                  |                     |                  |
| Dritte (Gemeinschaftsdienst, Zugs- und Fahrdienstleistungen)               | 4 354 851        | 4 630 600           | 4 775 681        |
|  | 29 418 024       | 27 715 100          | 29 186 496       |

Da der Bestand an eigenen Wagen anstieg, mussten weniger ausländische Güterwagen beansprucht werden als im Jahre 1956. Damit gingen auch die Aufwendungen für Pacht und Miete zurück.

| Die Kosten der Betriebsleistungen verteilen sich wie folgt auf die verschiedenen Betriebszweige: | Rechnung<br>1956<br>Fr. | Voranschlag<br>1957<br>Fr. | Rechnung<br>1957<br>Fr. |
|--|-------------------------|----------------------------|-------------------------|
| Bahnbewachung  | 11 357 334              | 10 614 700                 | 11 462 821              |
| Stationsdienst   | 216 663 698             | 207 044 200                | 219 295 954             |
| Zugsbegleitung   | 48 761 422              | 44 465 200                 | 47 080 630              |
| Zugförderung   | 107 335 146             | 96 296 900                 | 110 001 967             |
| Schiffsbetrieb auf dem Bodensee  | 1 197 335               | 1 089 000                  | 1 172 467               |
|  | 385 314 935             | 359 510 000                | 389 013 839             |

Der Mehraufwand von 3,7 Mio Franken im Vergleich zur Rechnung des Vorjahres ist vor allem den Mehrkosten für den Energieverbrauch der Zugförderung (+ 4,1 Mio Franken) und für die Vermehrung der Paletten für den Güterumschlag (+ 0,9 Mio Franken) zuzuschreiben. Diese Mehrkosten werden durch den niedrigeren Personalaufwand teilweise aufgefangen.

| Die Kosten der Zugförderung setzen sich wie folgt zusammen: | Rechnung<br>1956   | Voranschlag<br>1957  | Rechnung<br>1957   |
|---|--|--|--|
|   | Fr.  | Fr.  | Fr.  |
| Fahrpersonal  | 55 055 010   | 51 077 200   | 53 125 837   |
| Fahrstrom   | 32 781 562   | 29 955 000   | 36 859 911   |
| Feste und flüssige Treibstoffe                              | 9 397 075  | 5 678 000  | 9 779 062  |
| Übrige Kosten des Fahrdienstes                              | 608 371  | 615 000  | 752 002  |
| Depotdienst   | 5 400 912  | 5 244 900  | 5 432 306  |
| Visiteurdienst  | 4 092 216  | 3 726 800  | 4 052 849  |
|   | 107 335 146  | 96 296 900   | 110 001 967  |
|   | A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O | Contract of the contract of the same against the contract of t | COLUMN TO THE SET AND THE PARTY OF THE PARTY |



An einem wichtigen Eingangstor der Schweiz: Rheinhafen Basel

Die Erhöhung der Kosten für den Fahrstrom steht im Zusammenhang mit den höhern kilometrischen Fahrleistungen der elektrischen Triebfahrzeuge und den im Berichtsjahr ungünstigen hydrologischen Verhältnissen. Die höhern Kosten für feste und flüssige Treibstoffe sind preisbedingt.

Den vorstehend aufgeführten Kosten für die Zugförderung liegen die folgenden kilometrischen Fahrleistungen zugrunde:

|                                   | Rechnu     | ng   | Voransc    | hlag | Rechnung   |      |
|-----------------------------------|------------|------|------------|------|------------|------|
|                                   | 1956       |      | 1957       | 1957 |            |      |
|                                   | km         | %    | km         | %    | km         | %    |
| Elektrische Triebfahrzeuge        | 79 960 953 | 91,2 | 79 000 000 | 92,6 | 81 662 495 | 91,3 |
| Dampflokomotiven und andere ther- |            |      |            |      |            |      |
| mische Triebfahrzeuge             | 4 625 286  | 5,3  | 3 300 000  | 3,9  | 4 353 151  | 4,9  |
| Traktoren                         | 3 043 473  | 3,5  | 3 000 000  | 3,5  | 3 393 383  | 3,8  |
|                                   | 87 629 712 | 100  | 85 300 000 | 100  | 89 409 029 | 100  |

Der Aufwand für *Unterhalt* enthält die Kosten des gewöhnlichen Unterhalts der Bahnanlagen, Fahrzeuge und Anlagen des Schiffsbetriebes auf dem Bodensee sowie die nicht aktivierbaren Bauaufwendungen. Er verteilt sich wie folgt auf die einzelnen Anlagengruppen:

|   | Rechnung    | Voranschlag | Rechnung    |
|---|-------------|-------------|-------------|
| THE REPORT OF THE PARTY OF THE | 1956        | 1957        | 1957        |
|   | Fr.         | Fr.         | Fr.         |
| Anlagen und Einrichtungen   | 103 640 066 | 99 353 400  | 105 665 096 |
| gewöhnlicher Unterhalt  | 74 738 701  | 70 383 400  | 76 556 899  |
| nicht aktivierbare Bauaufwendungen  | 28 901 365  | 28 970 000  | 29 108 197  |
| Fahrzeuge   | 67 680 144  | 73 808 600  | 78 453 781  |
| gewöhnlicher Unterhalt  | 67 583 445  | 73 208 600  | 78 275 183  |
| nicht aktivierbare Bauaufwendungen  | 96 699      | 600 000     | 178 598     |
|   | 171 320 210 | 173 162 000 | 184 118 877 |
| gewöhnlicher Unterhalt  | 96 699      | 600 000     | 178 598     |

Der Aufwand für den Fahrzeugunterhalt ist im Vergleich zur Rechnung des Vorjahres um 10,8 Mio Franken gestiegen. Die Zunahme ist zur Hauptsache auf Nachholungsarbeiten im Rahmen eines Mehrjahresprogrammes und auf Verbesserungen an Fahrzeugen zurückzuführen.

Im Aufwand für Verschiedenes sind als wichtigster Posten die Kosten der Lieferungen und Leistungen zulasten Dritter enthalten, ferner die Aufwendungen für Schadenereignisse (Brände, Entgleisungen usw.) und für Leistungen aus Haftpflicht sowie die kapitalisierten Werte der Zuschussrenten, die Aufwendungen für den Luftschutz und dergleichen. Die Zunahme gegenüber dem Vorjahr ist hauptsächlich durch höhere Aufwendungen für Haftpflichtschäden und umfangreichere Aufträge für Dritte bedingt.

## Gewinn- und Verlustrechnung

(Seiten 76/77)

Die Gewinn- und Verlustrechnung schliesst mit einem Reingewinn einschliesslich Aktivsaldo des Vorjahres von 25,2 Mio Franken ab, aus dem die gesetzliche Reserve zu speisen und das Dotationskapital zu verzinsen ist.

### Ertrag

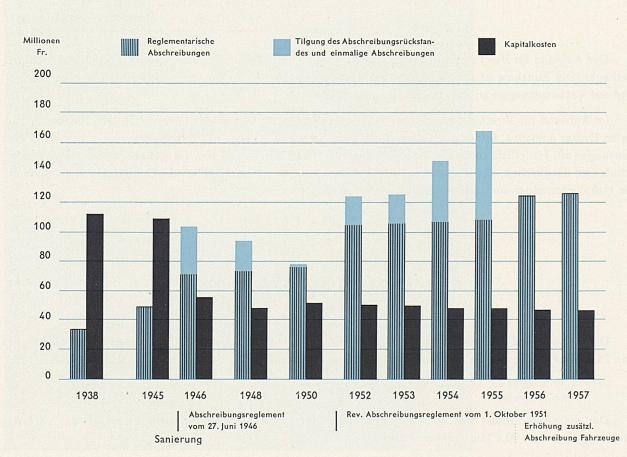
Der Betriebsüberschuss von 267,6 Mio Franken bildet den Hauptertragsposten der Gewinn- und Verlustrechnung. Er ist um 30,2 Mio Franken höher als im Vorjahr. Die übrigen Ertragsposten betragen insgesamt 28,3 Mio Franken. Davon entfallen 20,6 Mio Franken auf die kalkulatorischen Abschreibungen und Zinsen, die lediglich buchmässig einen Ertrag darstellen. Sie entsprechen denjenigen Abschreibungen und Zinsen, die für gewisse Betriebsteile mit Vollkostenrechnung (z. B. Werkstätten und Kraftwerke) in den Betriebsaufwand eingerechnet wurden und die, weil die Abschreibungen und Zinsen gesamthaft als Aufwand in der Gewinn- und Verlustrechnung auszuweisen sind, zum Ausgleich auf die Ertragsseite dieser Rechnung eingestellt werden müssen.

#### Aufwand

Die Abschreibungen vom Anlagevermögen setzen sich wie folgt zusammen:

| Reglementarische Abschreibungen von den Anlagen, Einrichtungen und Fahrzeugen: | Rechnung<br>1956<br>Fr. | Voranschlag<br>1957<br>Fr. | Rechnung<br>1957<br>Fr.  |
|--|-------------------------|----------------------------|--|
| ordentliche  | 94 430 713              | 98 000 000                 | 97 936 572   |
| zusätzliche  | 27 100 000              | 21 600 000                 | 25 100 000   |
| von Restbuchwerten   | 526 951                 | 600 000                    | 701 574  |
|  | 122 057 664             | 120 200 000                | 123 738 146  |
| Abschreibungen von den vorsorglich erworbenen Grund-                           |                         |                            |  |
| stücken und den Beteiligungen  | 1 513 299               | -                          | 1 350 009  |
|  | 123 570 963             | 120 200 000                | 125 088 155  |
|  |                         |                            | Details and the state of the st |

#### Abschreibungen von Anlagevermögen und Kapitalkosten



Die ordentlichen Abschreibungen von den Anlagen, Einrichtungen und Fahrzeugen, die sich in Prozenten der ursprünglichen Anschaffungs- oder Erstellungskosten bemessen, sind gegenüber dem Vorjahr um 3,5 Mio Franken gestiegen. Diese Zunahme ist eine Folge der steigenden Anlagewerte und wird sich weiter fortsetzen. Die einzelnen Abschreibungssätze und -beträge sind aus der Anlagen- und Abschreibungsrechnung auf den Seiten 80/81 ersichtlich.

Die zusätzlichen Abschreibungen bemessen sich nach dem Unterschied zwischen dem buchmässigen Anlagewert und den heutigen Wiederbeschaffungskosten. Sie sind reglementarisch auf die beiden Anlagengruppen Oberbau und Fahrzeuge, bei denen dieser Unterschied besonders ausgeprägt ist, beschränkt. Diejenige für die Fahrzeuge darf sodann nur solange und insoweit in Rechnung gestellt werden, als die Bundesversammlung nicht über die Deckung eines Fehlbetrages zu beschliessen haben wird. Die zusätzlichen Abschreibungen nehmen bei gleichbleibendem Preisniveau von Jahr zu Jahr ab, weil sich der Unterschied zwischen dem buchmässigen Anlagewert und den Wiederbeschaffungskosten infolge der jährlichen Anlagenerneuerungen vermindert. Der im Voranschlag 1957 eingesetzte Betrag war zu niedrig, weil im Zeitpunkt der Aufstellung des Voranschlags die Neufestsetzung der zusätzlichen Abschreibung für die Fahrzeuge noch nicht bekannt war. Diese Neufestsetzung, die erstmals für die Jahresrechnung 1956 wirksam war, erfolgte gestützt auf Art. 6, Abs. 4, des Abschreibungsreglementes, wonach die zusätzliche Abschreibung neu festzusetzen ist, wenn die Wiederbeschaffungskosten eine wesentliche Änderung erfahren.

Ordentliche und zusätzliche Abschreibungen zusammen machen 3,36% des buchmässigen Anlagewertes sämtlicher Anlagen ohne Grund und Boden aus; im Vorjahr waren es 3,42%.

Auf Beteiligungen wurde vorsorglich ein Betrag von 1,3 Mio Franken abgeschrieben.

Von den Abschreibungen vom Betriebsvermögen im Gesamtbetrag von 5,2 Mio Franken entfallen 5 Mio Franken auf eine vorsorgliche Abschreibung auf den Materialvorräten. Die in frühern Jahren geschaffene Bewertungsreserve erhöht sich damit auf 19 Mio Franken. Das sind nicht ganz 13% des zu Einstandspreisen bewerteten Inventarwertes der Vorräte. Mit der Bewertungsreserve können Preisausschläge, die sich störend auf den Bauvoranschlag und die Unterhaltsbudgets auswirken würden, ausgeglichen werden.

Die Kapitalkosten haben gegenüber dem Vorjahr leicht abgenommen. Sie betragen:

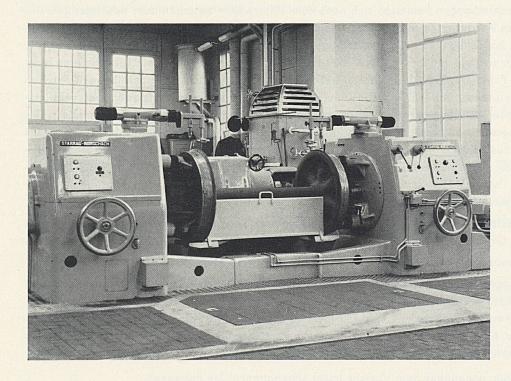
|   | Rechnung<br>1956 | Voranschlag<br>1957 | Rechnung<br>1957 |
|---|------------------|---------------------|------------------|
|   | Fr.              | Fr.                 | Fr.              |
| Zinsen für feste Verbindlichkeiten                        | 42 768 869       | 41 839 000          | 42 119 017       |
| Zinsen für laufende Verbindlichkeiten                     | 3 101 548        | 3 282 000           | 4 069 482        |
| Tilgung von Anleihenskosten                               | 661 000          | 661 000             |                  |
| Finanzkosten: Kommissionen, Gebühren, Transfertaxen, usw. | 335 550          | 563 000             | 357 916          |
|   | 46 866 967       | 46 345 000          | 46 546 415       |

Der Rückgang der Zinsen für feste Verbindlichkeiten ergibt sich aus der um die planmässigen Rückzahlungen verminderten Anleihensschuld. Der durchschnittliche Zinsfuss betrug wie im Vorjahr 3,15%. Anderseits sind die Zinsen für laufende Verbindlichkeiten zur Hauptsache wegen der Zunahme der Guthaben der Unterstützungskassen der SBB gestiegen. Die Tilgung von Anleihenskosten fällt weg, da letztes Jahr der Restbetrag der Emissions- und Konversionskosten auf Anleihen abgeschrieben wurde.

Die Ergänzungsbeiträge an die Pensions- und Hilfskasse und die beiden folgenden Aufwandposten sind im Abschnitt «Personalaufwand», Seiten 55/56, erläutert.

Die allgemeine Baurücklage soll die Selbstfinanzierung der Bauten und Anschaffungen erleichtern helfen. Es entspricht einem allgemein anerkannten betriebswirtschaftlichen Grundsatz, dass zum mindesten die Erneuerung der bestehenden Anlagen – die Substanzerhaltung – durch eigene Mittel, d. h. ohne neues Kapital, finanziert werden sollte. Die Bundesbahnen stehen sodann vor grossen Bauvorhaben, die auch entsprechend hohe, nicht aktivierbare Bauaufwendungen zulasten der Betriebsrechnung zur Folge haben werden. Die nicht aktivierbaren Aufwendungen des ausserordentlichen Bauprogramms z. B. bewegen sich in der Grössenordnung von 30 Mio Franken. Weitere rund 20 Mio Franken nicht aktivierbare Bauaufwendungen werden entstehen, wenn ein in Vorbereitung befindliches Programm für die Erstellung betrieblicher Luftschutzbauten verwirklicht wird. Die neue Rücklage kann dazu verwendet werden, um die Jahresrechnungen vor derartigen Belastungen ganz oder teilweise zu befreien.

Der Rücklage zur Verbesserung von Verkehrsanlagen Schiene/Strasse werden weitere 6 Mio Franken zugewiesen. Sie erreicht damit, nach Abzug der Entnahme zugunsten der Baurechnung des Berichtsjahres, den Betrag von 23 Mio Franken. Die im Zusammenhang mit dem Ausbau des Strassennetzes zu lösenden Probleme der Kreuzungen Schiene/Strasse sowie die kostspieligen Verkehrssanierungen in Baden und Rorschach werden in den kommenden Jahren zu einer stärkern Beanspruchung dieser Rücklage führen.



Neue Fräsmaschine der Hauptwerkstätte Olten für die Bearbeitung von Radsätzen

## Bilanz

(Seiten 78/79)

Die Bilanz steht im Zeichen der zunehmenden innern Konsolidierung. Das Verhältnis Eigenkapital zu Fremdkapital hat sich weiterhin verbessert:

|                               | Ende 1945<br>(nach Sanierung) | )    | Ende 1956   |      | Ende 1957  |      |
|-------------------------------|-------------------------------|------|-------------|------|------------|------|
| Eigenkapital:                 | Mio Franken                   | %    | Mio Franken | %    | Mio Franke | n %  |
| Dotationskapital              | 400                           |      | 400         |      | 400        |      |
| Gesetzliche Reserve           | _                             |      | 48          |      | 56         |      |
| Rücklagen                     | 10,4                          |      | 38,2 1      | )    | 83,7       |      |
| Zusammen                      | 410,4                         | 18,5 | 486,2       | 23,4 | 539,7      | 25,1 |
| Fremdkapital:                 |                               |      |             |      |            |      |
| Feste Verbindlichkeiten       | 1575,3                        |      | 1347        |      | 1322,3     |      |
| Laufende Verbindlichkeiten    | 230,3                         |      | 246,3       |      | 287,6      |      |
| Zusammen                      | 1805,6                        | 81,5 | 1593,3      | 76,6 | 1609,9     | 74,9 |
| Total Eigen- und Fremdkapital | 2216                          | 100  | 2079,5      | 100  | 2149,6     | 100  |

Das Verhältnis Eigenkapital zu Fremdkapital wird sich aber in den nächsten Jahren als Folge der starken Erhöhung der Baubudgets wieder verschlechtern.

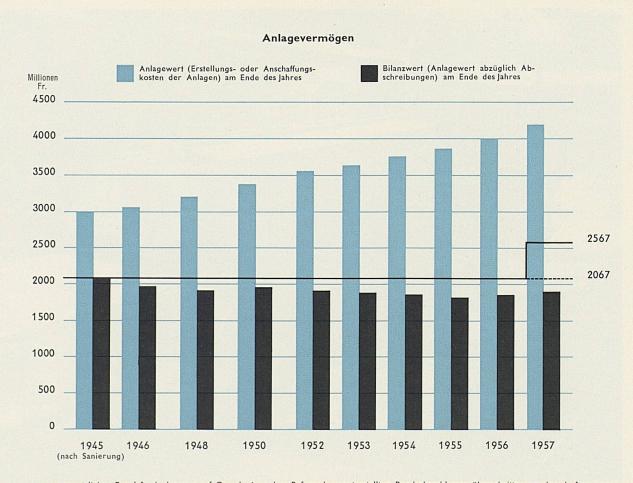
<sup>1)</sup> Inbegriffen die in diesem Jahr noch unter den Rückstellungen ausgewiesene Rücklage zur Verbesserung von Verkehrsanlangen Schiene/Strasse.

#### Aktiven

Das Anlagevermögen setzt sich aus den Anlagen, Einrichtungen und Fahrzeugen, den unvollendeten Bauten, den vorsorglich erworbenen Grundstücken und den Beteiligungen zusammen.

Der weitaus grösste Posten – die Anlagen, Einrichtungen und Fahrzeuge – hat sich im Berichtsjahr wie folgt verändert:

| Anschaffungs- oder Erstellungskosten der in Betrieb stehenden Mio Franken   | Mio Franken | Mio Franken |
|---|-------------|-------------|
| - Anlagen und Einrichtungen   | 2812,7      | + 50,9      |
| - Fahrzeuge   | 1133,7      | + 27,8      |
| Zusammen 3867,7   | 3946,4      | + 78,7      |
| Stand der Abschreibungen:   |             |             |
| Anlagen und Einrichtungen   | 1480,3      | + 53,0      |
| Fahrzeuge   | 801,0       | + 54,3      |
| Zusammen 2174,0   | 2281,3      | + 107,3     |
| Bilanzwert (Anschaffungs- oder Erstellungskosten abzüglich Abschreibungen): |             |             |
| Anlagen und Einrichtungen   | 1332,4      | 2,1         |
| Fahrzeuge   | 332,7       | — 26,5      |
| Zusammen1693,7  | 1665,1      | — 28,6      |



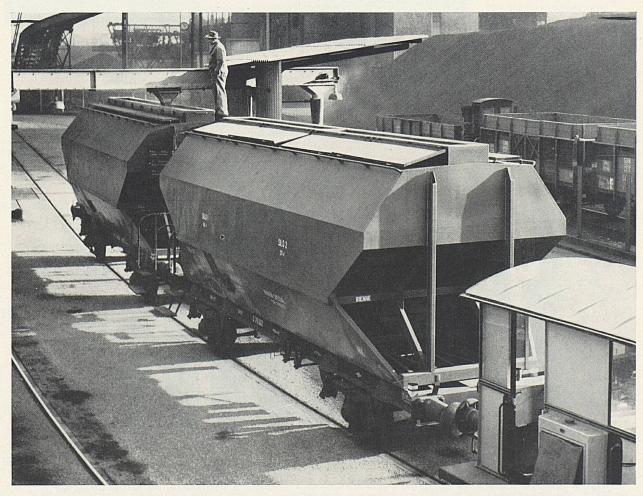
 — gesetzlicher Bauplafond, der nur auf Grund eines dem Referendum unterstellten Bundesbeschlusses überschritten werden darf (Art. 18³ des SBB-Gesetzes). Dieser Bauplafond von ursprünglich 2067 Mio Franken ist durch den Bundesbeschluss vom 14. Dezember 1956 über die Erhöhung der festverzinslichen Schulden der SBB um 500 Mio Franken erhöht worden.

Die unvollendeten Bauten sind um 80 auf 183,5 Mio Franken Ende 1957 gestiegen. In dieser Zunahme spiegelt sich die Erhöhung der Baubudgets der letzten Jahre wieder. Dazu kommt eine gewisse Konzentration von grossen Bauvorhaben, die eine mehrjährige Bauzeit erfordern und deshalb länger als unvollendete Bauten in der Rechnung figurieren. Die vorsorglich erworbenen Grundstücke haben um 8,1 Mio Franken zugenommen, während anderseits die Beteiligungen um 1,9 Mio Franken leicht zurückgegangen sind.

Beim Betriebsvermögen sind die flüssigen Mittel (Kasse, Postcheck, Banken) um 25,6 auf 75,6 Mio Franken zurückgegangen. Dieser Rückgang steht im Zusammenhang mit den grössern Bauaufwendungen und den vermehrten Materialanschaffungen.

Die Materialvorräte stehen mit 129,7 Mio Franken um 25,7 Mio Franken höher zu Buch als im Vorjahr. Die Vorräte für den Bau und Unterhalt der Anlagen mussten den erhöhten Bau- und Unterhaltsprogrammen angepasst werden. Auch für gewisse Betriebsmaterialien, wie z. B. die Brennstoffe, wurde die Lagerhaltung erhöht. Die Vorräte sind vorsichtig bewertet; der Buchwert hält sich im Mittel nicht ganz 13% unter den Einstandspreisen.

Die Darlehen für die Elektrifizierung ausländischer Anschluss-Strecken betragen 540 Mio Franken. Da die Bundesbahnen lediglich Vermittlerin dieser Darlehen zwischen dem Bund und den ausländischen Bahnverwaltungen sind, erscheint dieser Posten auf der Aktiv- und Passivseite der Bilanz.



Silowagen für Getreide mit einem Fassungsraum von total 40 m³

#### Passiven

Beim Eigenkapital ist die gesetzliche Reserve um die ordentliche Jahreseinlage von 8 auf 56 Mio Franken gestiegen. Erstmalig erscheint die allgemeine Baurücklage mit einem Betrag von 40 Mio Franken. Ihre Zweckbestimmung ist unter den Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung, Seite 67, umschrieben. Die Rücklage zur Verbesserung von Verkehrsanlagen Schiene/Strasse wurde bisher unter den Rückstellungen ausgewiesen. Nach der Bildung der allgemeinen Baurücklage und deren Ausweis unter dem Eigenkapital ist es gegeben, auch die Rücklage zur Verbesserung von Verkehrsanlagen Schiene/Strasse unter dem Eigenkapital aufzuführen. Der Stand dieser Rücklage hat sich um die Einlage zulasten des Berichtsjahres von 6 Mio Franken, vermindert um die Entnahme von 1 Million Franken zugunsten der Baurechnung, erhöht. Die Rücklage zur Deckung grosser Schäden ist um die Einlage des Berichtsjahres auf 20,7 Mio Franken angestiegen. Entnahmen haben keine stattgefunden.

Beim Fremdkapital haben die festen Verbindlichkeiten um die planmässigen Obligationenrückzahlungen von 24,7 Mio Franken abgenommen. Sie setzen sich im Vergleich zum Vorjahr wie folgt zusammen:

|        | Rückza   | ahlung                  | Ende 1956<br>Fr. | Ende 1957<br>Fr. |
|--------|--|-------------------------|------------------|------------------|
| 4%     | 1880 Schweizerische Centralbahn                  | -1957                   | 646 000          | _                |
| 28/11% | 1868 Franco-Suisse                               | <b>-1958</b>            | 1 117 050        | 565 950          |
| 3%     | 1869 Jougne-Eclépens                             | -1968                   | 2 561 500        | 2 378 500        |
| 3%     | 1890 Eisenbahnrente (jederzei kü                 | it auf 1 Jahr<br>ndbar) | 69 333 000       | 69 333 000       |
| 3%     | 1903 SBB, différé                                | –1962<br>g kündbar)     | 28 151 500       | 22 478 500       |
| 31/2%  | 1932 SBB   | -1962                   | 24 289 000       | 15 964 000       |
| 31/2%  | 1935 SBB   | -1960                   | 12 842 000       | 9 726 000        |
| 3%     | 1938 SBB   |                         | 303 046 000      | 296 836 000      |
|        | (vorzeiti  | g kündbar)              |                  |                  |
| 21/2%  | 1939 Reskriptionen erne                          | euerbar )               | 25 000 000       | 25 000 000       |
| 2%     | 1939 Reskriptionen bis                           | 1963                    | 20 000 000       | 20 000 000       |
| 31/4%  | 1946 Darlehen des Eidgenössischen Finanzdeparte- |                         |                  |                  |
|        | mentes   | 966                     | 450 000 000      | 450 000 000      |
| 31/4%  | 1947 Darlehen des Eidgenössischen Finanzdeparte- |                         |                  |                  |
|        | mentes   | 977                     | 100 000 000      | 100 000 000      |
| 3%     | 1949 Darlehen des Eidgenössischen Finanzdeparte- |                         |                  |                  |
|        | mentes   | 974                     | 150 000 000      | 150 000 000      |
| 31/2%  | Depotscheine der SBB zugunsten der PHK jed       | erzeit                  | 160 000 000      | 160 000 000      |
|        |  | 933                     | 1 346 986 050    | 1 322 281 950    |

Die Zunahme der laufenden Verbindlichkeiten um insgesamt 41,3 Mio Franken ist zum Teil durch das höhere Bauvolumen und die vermehrten Materialanschaffungen bedingt, die naturgemäss den Stand der beim Jahresabschluss unbezahlten Rechnungen erhöhen. Normal ist ebenfalls die weitere Zunahme der Guthaben der Unterstützungskassen der SBB.

## Baurechnung

| Rechnung<br>1956 |  | Rechnung<br>1957 |
|------------------|--|------------------|
| Fr.              | Bauaufwendungen  | Fr.              |
|                  | für:   |                  |
| 162 259 130      | Anlagen der Bahn   | 192 507 270.17   |
| 101 063 450      | Anlagen und Einrichtungen  | 106 361 596 . 24 |
| 30 285 981       | Um- und Ausbau von Bahnhofanlagen und Dienstgebäuden               | 35 969 273 . 69  |
| 4 203 627        | Allgemeiner Ausbau von Linien und von Anlagen der offenen Strecke  | 4 839 277 . 46   |
| 9 150 274        | Bau neuer Linien und von zweiten Geleisen                          | 16 686 719 . 45  |
| 14 226 163       | Elektrifizierung von Linien  | 2 410 770 . 94   |
|                  | Erneuerung von Geleise- und Fahrleitungsanlagen                    |                  |
| 35 135 746       | Erneuerung von Geleisen und Weichen                                | 39 852 697 . 85  |
| 531 440          | Erneuerung von Fahrleitungsanlagen                                 | 596 572 . 35     |
| 7 530 219        | Anschaffung von Mobiliar, Maschinen und Geräten                    | 6 006 284.50     |
| 61 195 680       | Fahrzeuge  | 86 145 673.9     |
| 18 732 843       | Triebfahrzeuge   | 36 330 432.13    |
| 16 976 434       | Personen- und Gepäckwagen  | 23 076 099 . 4.  |
| 24 975 869       | Güter- und Dienstwagen   | 26 286 497 . 4   |
| 510 534          | Schiffe  | 452 644 . 9      |
| 12 384 625       | Anlagen der übrigen Betriebe                                       | 15 831 063 . 5   |
| 7 081 843        | Kraftwerke   | 7 522 034.9      |
| 5 302 782        | Werkstätten  | 8 309 028 . 5    |
| 3 002 702        | - Werkstatien  | 0 307 020.3.     |
| 174 643 755      |  | 208 338 333.70   |
|                  | Entnahme aus der Rücklage für die Verbesserung von Verkehrsanlagen |                  |
| <u> </u>         | Schiene/Strasse  | <u> </u>         |
| 172 643 755      |  | 207 338 333.7    |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |

| Rechnung<br>1956 |   | Rechnung<br>1957 |
|------------------|---|------------------|
| Fr.              | Verbuchung der Bauaufwendungen                        | Fr.              |
|                  | auf:  |                  |
| 142 146 077      | Anlagenrechnung (Aktivierbare Bauaufwendungen)        | 176 231 518.5    |
| 131 261 066      | Bahn  | 162 220 475.0    |
| 70 162 085       | Anlagen und Einrichtungen                             | 76 253 398.70    |
| 61 098 981       | Fahrzeuge   | 85 967 076 . 3   |
| 10 885 011       | Übrige Betriebe                                       | 14 011 043.4     |
| 6 221 765        | Kraftwerke  | 6 340 028 . 8    |
| 4 663 246        | Werkstätten   | 7 671 014.6      |
| 30 497 678       | Betriebsrechnung (Nicht aktivierbare Bauaufwendungen) | 31 106 815.1     |
| 28 998 064       | Bahn  | 29 286 795 . 0   |
| 28 901 365       | Anlagen und Einrichtungen                             | 29 108 197 . 5   |
| 96 699           | Fahrzeuge   | 178 597 . 5      |
| 1 499 614        | Übrige Betriebe                                       | 1 820 020.1      |
| 860 078          | Kraftwerke  | 1 182 006.1      |
| 639 536          | Werkstätten   | 638 013.9        |
|                  |   |                  |
|                  |   |                  |
|                  |   |                  |
|                  |   |                  |
|                  |   |                  |
| 172 643 755      |   | 207 338 333.7    |
|                  |   |                  |
|                  |   |                  |
|                  |   |                  |
|                  |   | •                |
|                  |   |                  |
|                  |   |                  |

## Betriebsrechnung

| Rechnung<br>1956 |  | Rechnung<br>1957 |
|------------------|--|------------------|
| Fr.              | Aufwand  | Fr.              |
| 42 252 803       | Verwaltung   | 45 833 128.09    |
| 586 053 169      | Betrieb  | 602 319 211 .92  |
| 29 418 024       | Leitung und Allgemeines  | 29 186 495.51    |
| 385 314 935      | Betriebsleistungen   | 389 013 839.33   |
| 11 357 334       | Bahnbewachung  | 11 462 821.12    |
| 216 663 698      | Stationsdienst   | 219 295 953.89   |
| 48 761 422       | Zugsbegleitung   | 47 080 630.10    |
| 107 335 146      | Zugförderung   | 110 001 967.47   |
| 1 197 335        | Schiffsbetrieb auf dem Bodensee  | 1 172 466.75     |
| 171 320 210      | Unterhalt  | 184 118 877.08   |
| 103 640 066      | Anlagen und Einrichtungen  | 105 665 096.56   |
| 67 680 144       | Fahrzeuge  | 78 453 780.52    |
| 19 796 842       | Verschiedenes  | 20 689 009.84    |
| . 648 102 814    | Total Aufwand  | 668 841 349.85   |
| 237 442 135      | Betriebsüberschuss   | 267 550 220 . 51 |
| 885 544 949      | metical title  | 936 391 570.36   |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  | Transferred the transferred the substitution of the substitution o |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |

## für das Jahr 1957

| Rechnung<br>1956 |  | Rechnung<br>1957 |
|------------------|--|------------------|
| Fr.              | Ertrag   | Fr.              |
| 812 988 697      | Verkehrseinnahmen  | 860 014 798.67   |
| 326 625 322      | Personenverkehr  | 342 413 419.06   |
| 486 363 375      | Gesamtgüterverkehr   | 517 601 379.61   |
| 30 193 098       | Gepäck- und Expressgutverkehr  | 30 808 925.93    |
| 30 670 066       | Postverkehr  | 31 571 900.75    |
| 6 791 685        | Tierverkehr  | 6 749 567.20     |
| 418 708 526      | Güterverkehr   | 448 470 985.73   |
| 72 556 252       | Verschiedene Erträge   | 76 376 771 . 69  |
|                  | and committee against the  |                  |
|                  |  |                  |
|                  | Superior and Administrative Statement Communities (Statement Communities Commu |                  |
|                  | remarked apputation of the company o |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  | 1                |
|                  | Charles and  | *                |
| 885 544 949      | Total Ertrag   | 936 391 570.36   |
|                  |  |                  |
|                  | The state of the s |                  |
|                  |  |                  |
|                  | The state of the s |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |

| Rechnung<br>1956        |   | Rechnung<br>1957            |
|-------------------------|---|-----------------------------|
| Fr.                     | Aufwand   | Fr.                         |
| 123 570 963             | Abschreibungen vom Anlagevermögen   | 125 088 155.35              |
| 10 161 140              | Abschreibungen vom Betriebsvermögen   | 5 208 217.13                |
| 46 866 967              | Kapitalkosten   | 46 546 415.95               |
| 24 003 543              | Ergänzungsbeiträge an die Pensions- und Hilfskasse zur Verzinsung des Fehlbetrages und aus der Zinsgarantie | 24 748 635 . 95             |
| <del>-</del>            | Einbau der Teuerungszulagen an die Altrentner in die Pensions- und Hilfskasse .                             | 12 900 000.—                |
| 19 176 654              | Teuerungszulagen an Pensionierte  | 8 223 993.20                |
| 500 000                 | Zuweisung an die Rücklage zur Deckung grosser Schäden   | 500 000.—                   |
| 942 535                 | Sonstige Aufwendungen   | 1 400 768.26                |
| 4 453 219               | Tilgung der restlichen Emissions- und Konversionskosten auf Anleihen  | _                           |
| _                       | Bildung einer allgemeinen Baurücklage   | 40 000 000.—                |
| 10 000 000              | Zuweisung an die Rücklage für die Verbesserung von Verkehrsanlagen Schiene/ Strasse                         | 6 000 000.—                 |
| 239 675 021             | Total Aufwand   | 270 616 185 .84             |
|                         | Cartes And Fo   |                             |
| 8 000 000<br>16 000 000 | Einlage in die gesetzliche Reserve  | 8 000 000.—<br>16 000 000.— |
| 1 264 064               | Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung  | 1 236 287.38                |
| 264 939 085             |   | 295 852 473.22              |
|                         |   |                             |
|                         |   |                             |
|                         |   |                             |
|                         |   |                             |
|                         |   |                             |
|                         |   |                             |
|                         |   |                             |

## für das Jahr 1957

| Rechnung<br>1956 |  | Rechnung<br>1957 |
|------------------|--|------------------|
| Fr.              | Ertrag   | Fr.              |
| 1 520 650        | Aktivsaldo des Vorjahres                         | 1 264 064.30     |
| 237 442 136      | Betriebsüberschuss                               | 267 550 220.51   |
| 19 426 636       | Kalkulatorische Abschreibungen und Zinsen        | 20 612 820.93    |
| 824 066          | Rohertrag der vorsorglich erworbenen Grundstücke | 657 891 . 15     |
| 1 009 444        | Ertrag der Beteiligungen                         | 1 168 161 . 60   |
| 2 123 179        | Ertrag des Betriebsvermögens                     | 2 430 870.03     |
| 2 592 974        | Sonstige Erträge                                 | 2 168 444.70     |
|                  |  |                  |
| 264 939 085      | Total Ertrag                                     | 295 852 473.22   |
|                  |  |                  |

| Rechnung<br>1956 |  | Rechnung<br>1957 |
|------------------|--|------------------|
| Fr.              | Aktiven  | Fr.              |
| 1 843 485 205    | Anlagevermögen   | 1 901 185 476.9  |
| 1 693 668 669    | Anlagen, Einrichtungen und Fahrzeuge   | 1 665 090 416.1  |
| 103 400 238      | Unvollendete Bauten  | 183 485 898.4    |
| 17 580 265       | Vorsorglich erworbene Grundstücke  | 25 623 128.3     |
| 28 836 033       | Beteiligungen  | 26 986 034.–     |
| 268 232 704      | Betriebsvermögen   | 278 623 924.8    |
| 101 172 379      | Kasse, Postcheck, Banken   | 75 605 122.3     |
| 51 089 921       | Debitoren  | 71 376 711 . 4   |
| 11 924 182       | Wertschriften  | 1 944 451.8      |
| 104 046 222      | Materialvorräte  | 129 697 639.2    |
|                  | Darlehen für die Elektrifizierung ausländischer Anschlußstrecken,  |                  |
| 475 000 000      | Guthaben gegenüber den ausländischen Bahnen  | 540 000 000      |
| 48 803 542       | Übrige Aktiven   | 51 531 992.8     |
| 34 363 579       | Abrechnungskonten  | 32 327 321 .8    |
| 14 439 963       | Transitorische Aktiven   | 19 204 671.0     |
|                  | Strange in the property stay to be the   |                  |
|                  | Communication during the second secon |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
|                  |  |                  |
| 2 635 521 451    |  | 2 771 341 394.6  |
| No.              |  |                  |
|                  |  |                  |

auf den 31. Dezember 1957

| Passiven   | Rechnung<br>1956 | Episodianis egi (antirologia)  | Rechnung<br>1957   |
|--|------------------|--|--------------------|
| 400 000 000       Dotationskapital       400 000 000.         48 000 000       Gesetzliche Reserve       56 000 000.         —       Allgemeine Baurücklage       40 000 000.         18 000 000       Rücklage zur Verbesserung von Verkehrsanlagen Schiene/Strasse       23 000 000.         20 191 334       Rücklage zur Deckung grosser Schäden       20 721 000.         1 593 250 212       Fremdkapital       1 609 857 753.4         1 346 986 050       Feste Verbindlichkeiten       1 322 281 950.         486 986 050       Obligationen-Anleihen und Reskriptionen       462 281 950.         700 000 000       Darlehen des Eidgenössischen Finanzdepartementes       700 000 000.         160 000 000       Depotscheine der Pensions- und Hilfskasse der SBB       160 000 000.         246 264 162       Laufende Verbindlichkeiten       287 575 803.4         169 696       Banken       5754 386.9         61 589 546       Lieferantenrechnungen       94 473 231.7         Schuldverpflichtungen aus laufenden Haftpflicht- und Zuschussrenten       14 963 592.8         66 458 920       Guthaben der Unterstützungskassen der SBB       79 579 442.1         103 456 085       Verschiedene Kreditoren       92 805 149.8         A75 000 000       Darlehen für die Elektrifizierung ausländischer Anschlüßtrecken,       5   | Fr.              | Passiven   | Fr.                |
| 48 000 000       Gesetzliche Reserve       56 000 000.         —       Allgemeine Baurücklage       40 000 000.         20 191 334       Rücklage zur Verbesserung von Verkehrsanlagen Schiene/Strasse       23 000 000.         20 191 334       Rücklage zur Deckung grosser Schäden       20 721 000.         1 593 250 212       Fremdkapital       1 609 857 753.4         1 346 986 050       Feste Verbindlichkeiten       1 322 281 950.         486 986 050       Obligationen-Anleihen und Reskriptionen       462 281 950.         700 000 000       Darlehen des Eidgenössischen Finanzdepartementes       700 000 000.         160 000 000       Depotscheine der Pensions- und Hilfskasse der SBB       160 000 000.         246 264 162       Laufende Verbindlichkeiten       287 575 803.4         1 69 696       Banken       5 754 386.9         61 589 546       Lieferantenrechnungen       94 473 231.7         Schuldverpflichtungen aus laufenden Haftpflicht- und Zuschussrenten       14 963 592.8         66 458 920       Guthaben der Unterstützungskassen der SBB       79 579 442.1         103 456 085       Verschiedene Kreditoren       92 805 149.8         475 000 000       Schuld gegenüber dem Eidgenössischen Finanzdepartement       540 000 000.         3 851 843       Rückstellungen       3 851 824.4 </td <td>486 191 334</td> <td>Eigenkapital</td> <td>539 721 000</td>  | 486 191 334      | Eigenkapital   | 539 721 000        |
| —       Allgemeine Baurücklage       40 000 000.         18 000 000       Rücklage zur Verbesserung von Verkehrsanlagen Schiene/Strasse       23 000 000.         20 191 334       Rücklage zur Deckung grosser Schäden       20 721 000.         1 593 250 212       Fremdkapital       1 609 857 753.4         1 346 986 050       Feste Verbindlichkeiten       1 322 281 950.         700 000 000       Darlehen des Eidgenössischen Finanzdepartementes       700 000 000.         160 000 000       Depotscheine der Pensions- und Hilfskasse der SBB       160 000 000.         246 264 162       Laufende Verbindlichkeiten       287 575 803.4         169 696       Banken       5 754 386.9         61 589 546       Lieferantenrechnungen       94 473 231.7         14 589 915       Schuldverpflichtungen aus laufenden Haftpflicht- und Zuschussrenten       14 963 592.8         66 458 920       Guthaben der Unterstützungskassen der SBB       79 579 442.1         103 456 085       Verschiedene Kreditoren       92 805 149.8         475 000 000       Schuld gegenüber dem Eidgenössischen Finanzdepartement       540 000 000.         3 851 843       Rückstellungen       3 851 824.4         75 963 998       Übrige Passiven       76 674 529.4         68 893 325       Abrechnungskonten       6 9793 649.— </td <td>400 000 000</td> <td>Dotationskapital</td> <td>400 000 000</td>  | 400 000 000      | Dotationskapital   | 400 000 000        |
| 18 000 000       Rücklage zur Verbesserung von Verkehrsanlagen Schiene/Strasse       23 000 000. –         20 191 334       Rücklage zur Deckung grosser Schäden       20 721 000. –         1 593 250 212       Fremdkapital       1 609 857 753.4         1 346 986 050       Feste Verbindlichkeiten       1 322 281 950. –         486 986 050       Obligationen-Anleihen und Reskriptionen       462 281 950. –         700 000 000       Darlehen des Eidgenössischen Finanzdepartementes       700 000 000. –         160 000 000       Depotscheine der Pensions- und Hilfskasse der SBB       160 000 000. –         246 264 162       Laufende Verbindlichkeiten       287 575 803.4         169 696       Banken       5 754 386.9         61 589 546       Lieferantenrechnungen       94 473 231.7         14 589 915       Schuldverpflichtungen aus laufenden Haftpflicht- und Zuschussrenten       14 963 592.8         66 458 920       Guthaben der Unterstützungskassen der SBB       79 579 442.1         103 456 085       Verschiedene Kreditoren       92 805 149.8         475 000 000       Schuld gegenüber dem Eidgenössischen Finanzdepartement       540 000 000. –         3 851 843       Rückstellungen       3 851 824.4         75 963 998       Übrige Passiven       76 674 529.4         68 893 325       Abrech   | 48 000 000       | Gesetzliche Reserve  | 56 000 000         |
| 20 191 334       Rücklage zur Deckung grosser Schäden       20 721 000         1 593 250 212       Fremdkapital       1 609 857 753.4         1 346 986 050       Feste Verbindlichkeiten       1 322 281 950         700 000 000       Obligationen-Anleihen und Reskriptionen       462 281 950         700 000 000       Darlehen des Eidgenössischen Finanzdepartementes       700 000 000         160 000 000       Depotscheine der Pensions- und Hilfskasse der SBB       160 000 000         246 264 162       Laufende Verbindlichkeiten       287 575 803.4         169 696       Banken       5 754 386.9         61 589 546       Lieferantenrechnungen       94 473 231.7         Schuldverpflichtungen aus laufenden Haftpflicht- und Zuschussrenten       14 963 592.8         66 458 920       Guthaben der Unterstützungskassen der SBB       79 579 442.1         103 456 085       Verschiedene Kreditoren       92 805 149.8         475 000 000       Darlehen für die Elektrifizierung ausländischer Anschlußstrecken,<br>Schuld gegenüber dem Eidgenössischen Finanzdepartement       540 000 000         3 851 843       Rückstellungen       3 851 824.4         75 963 998       Übrige Passiven       76 674 529.4         68 893 325       Abrechnungskonten       69 793 649         7070 673       Transitorische  | Lesses English   | Allgemeine Baurücklage   | 40 000 000         |
| 1 593 250 212       Fremdkapital       1 609 857 753.4         1 346 986 050       Feste Verbindlichkeiten       1 322 281 950         700 000 000       Obligationen-Anleihen und Reskriptionen       462 281 950         700 000 000       Darlehen des Eidgenössischen Finanzdepartementes       700 000 000         160 000 000       Depotscheine der Pensions- und Hilfskasse der SBB       160 000 000         246 264 162       Laufende Verbindlichkeiten       287 575 803.4         169 696       Banken       5 754 386.9         61 589 546       Lieferantenrechnungen       94 473 231.7         Schuldverpflichtungen aus laufenden Haftpflicht- und Zuschussrenten       14 963 592.8         Guthaben der Unterstützungskassen der SBB       79 579 442.1         103 456 085       Verschiedene Kreditoren       92 805 149.8         475 000 000       Darlehen für die Elektrifizierung ausländischer Anschlußstrecken,<br>Schuld gegenüber dem Eidgenössischen Finanzdepartement       540 000 000         3 851 843       Rückstellungen       3 851 824.4         75 963 998       Übrige Passiven       76 674 529.4         68 893 325       Abrechnungskonten       69 793 649         7 070 673       Transitorische Passiven       68 808 80.4         1 264 064       Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung   | 18 000 000       | Rücklage zur Verbesserung von Verkehrsanlagen Schiene/Strasse  | 23 000 000         |
| 1 346 986 050       Feste Verbindlichkeiten       1 322 281 950.–         486 986 050       Obligationen-Anleihen und Reskriptionen       462 281 950.–         700 000 000       Darlehen des Eidgenössischen Finanzdepartementes       700 000 000.–         160 000 000       Depotscheine der Pensions- und Hilfskasse der SBB       160 000 000.–         246 264 162       Laufende Verbindlichkeiten       287 575 803. 4         169 696       Banken       5 754 386. 9         61 589 546       Lieferantenrechnungen       94 473 231. 7         Schuldverpflichtungen aus laufenden Haftpflicht- und Zuschussrenten       14 963 592.8         66 458 920       Guthaben der Unterstützungskassen der SBB       79 579 442.1         103 456 085       Verschiedene Kreditoren       92 805 149.8         Darlehen für die Elektrifizierung ausländischer Anschlußstrecken,       540 000 000.–         3 851 843       Rückstellungen       3 851 824.4         75 963 998       Übrige Passiven       76 674 529.4         68 893 325       Abrechnungskonten       69 793 649.–         7 070 673       Transitorische Passiven       6 880 880.4         1 264 064       Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung       1 236 287.3  | 20 191 334       | Rücklage zur Deckung grosser Schäden   | 20 721 000         |
| 486 986 050       Obligationen-Anleihen und Reskriptionen       462 281 950.—         700 000 000       Darlehen des Eidgenössischen Finanzdepartementes       700 000 000.—         160 000 000       Depotscheine der Pensions- und Hilfskasse der SBB       160 000 000.—         246 264 162       Laufende Verbindlichkeiten       287 575 803.4         169 696       Banken       5 754 386.9         61 589 546       Lieferantenrechnungen       94 473 231.7         Schuldverpflichtungen aus laufenden Haftpflicht- und Zuschussrenten       14 963 592.8         66 458 920       Guthaben der Unterstützungskassen der SBB       79 579 442.1         103 456 085       Verschiedene Kreditoren       92 805 149.8         475 000 000       Schuld gegenüber dem Eidgenössischen Finanzdepartement       540 000 000.—         3 851 843       Rückstellungen       3 851 824.4         75 963 998       Übrige Passiven       76 674 529.4         68 893 325       Abrechnungskonten       69 793 649.—         7 070 673       Transitorische Passiven       6 880 880.4         1 264 064       Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung       1 236 287.3  | 1 593 250 212    | Fremdkapital   | 1 609 857 753.4    |
| 700 000 000         Darlehen des Eidgenössischen Finanzdepartementes         700 000 000 - 160 000 000 000 - 160 000 000 000 - 160 000 000 000 - 160 000 000 000 - 160 000 000 000 - 160 000 000 000 - 160 000 000 000 000 000 000 000 000 000   | 1 346 986 050    | Feste Verbindlichkeiten  | 1 322 281 950      |
| 700 000 000         Darlehen des Eidgenössischen Finanzdepartementes         700 000 000           160 000 000         Depotscheine der Pensions- und Hilfskasse der SBB         160 000 000           246 264 162         Laufende Verbindlichkeiten         287 575 803.4           169 696         Banken         5 754 386.9           61 589 546         Lieferantenrechnungen         94 473 231.7           Schuldverpflichtungen aus laufenden Haftpflicht- und Zuschussrenten         14 963 592.8           66 458 920         Guthaben der Unterstützungskassen der SBB         79 579 442.1           103 456 085         Verschiedene Kreditoren         92 805 149.8           Darlehen für die Elektrifizierung ausländischer Anschlußstrecken,         540 000 000           3 851 843         Rückstellungen         3 851 824.4           75 963 998         Übrige Passiven         76 674 529.4           68 893 325         Abrechnungskonten         69 793 649           7 070 673         Transitorische Passiven         6 880 880.4           1 264 064         Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung         1 236 287.3   | 486 986 050      | Obligationen-Anleihen und Reskriptionen  | 462 281 950        |
| 246 264 162       Laufende Verbindlichkeiten       287 575 803.4         169 696       Banken       5 754 386.9         61 589 546       Lieferantenrechnungen       94 473 231.7         Schuldverpflichtungen aus laufenden Haftpflicht- und Zuschussrenten       14 963 592.8         66 458 920       Guthaben der Unterstützungskassen der SBB       79 579 442.1         103 456 085       Verschiedene Kreditoren       92 805 149.8         Darlehen für die Elektrifizierung ausländischer Anschlußstrecken,       Schuld gegenüber dem Eidgenössischen Finanzdepartement       540 000 000         3 851 843       Rückstellungen       3 851 824.4         75 963 998       Übrige Passiven       76 674 529.4         68 893 325       Abrechnungskonten       69 793 649         7 070 673       Transitorische Passiven       6 880 880.4         1 264 064       Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung       1 236 287.3   | 700 000 000      | Darlehen des Eidgenössischen Finanzdepartementes   | 700 000 000        |
| 169 696       Banken       5 754 386.9         61 589 546       Lieferantenrechnungen       94 473 231.7         Schuldverpflichtungen aus laufenden Haftpflicht- und Zuschussrenten       14 963 592.8         66 458 920       Guthaben der Unterstützungskassen der SBB       79 579 442.1         103 456 085       Verschiedene Kreditoren       92 805 149.8         Darlehen für die Elektrifizierung ausländischer Anschlußstrecken,       540 000 000         3 851 843       Rückstellungen       3 851 824.4         75 963 998       Übrige Passiven       76 674 529.4         68 893 325       Abrechnungskonten       69 793 649         7 070 673       Transitorische Passiven       6 880 880.4         1 264 064       Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung       1 236 287.3   | 160 000 000      | Depotscheine der Pensions- und Hilfskasse der SBB  | 160 000 000        |
| Lieferantenrechnungen  | 246 264 162      | Laufende Verbindlichkeiten   | 287 575 803.4      |
| Schuldverpflichtungen aus laufenden Haftpflicht- und Zuschussrenten  | 169 696          | Banken   | 5 754 386.9        |
| 14 589 915       renten       14 963 592.8         66 458 920       Guthaben der Unterstützungskassen der SBB       79 579 442.1         103 456 085       Verschiedene Kreditoren       92 805 149.8         Darlehen für die Elektrifizierung ausländischer Anschlußstrecken,<br>Schuld gegenüber dem Eidgenössischen Finanzdepartement       540 000 000.–         3 851 843       Rückstellungen       3 851 824.4         75 963 998       Übrige Passiven       76 674 529.4         68 893 325       Abrechnungskonten       69 793 649.–         7 070 673       Transitorische Passiven       6 880 880.4         1 264 064       Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung       1 236 287.3  | 61 589 546       | Lieferantenrechnungen  | 94 473 231 . 7     |
| 66 458 920       Guthaben der Unterstützungskassen der SBB       79 579 442.1         103 456 085       Verschiedene Kreditoren       92 805 149.8         Arbeiten für die Elektrifizierung ausländischer Anschlußstrecken,       540 000 000         3 851 843       Rückstellungen       3 851 824.4         75 963 998       Übrige Passiven       76 674 529.4         68 893 325       Abrechnungskonten       69 793 649         7 070 673       Transitorische Passiven       6 880 880.4         1 264 064       Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung       1 236 287.3   | 2000 m           |  | man and the second |
| 103 456 085       Verschiedene Kreditoren       92 805 149.8         Darlehen für die Elektrifizierung ausländischer Anschlußstrecken,<br>Schuld gegenüber dem Eidgenössischen Finanzdepartement       540 000 000         3 851 843       Rückstellungen       3 851 824.4         75 963 998       Übrige Passiven       76 674 529.4         68 893 325       Abrechnungskonten       69 793 649         7 070 673       Transitorische Passiven       6 880 880.4         1 264 064       Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung       1 236 287.3   |                  | Committee of the commit |                    |
| Darlehen für die Elektrifizierung ausländischer Anschlußstrecken, Schuld gegenüber dem Eidgenössischen Finanzdepartement 540 000 000.—  3 851 843 Rückstellungen 3 851 824.4  75 963 998 Übrige Passiven 76 674 529.4  68 893 325 Abrechnungskonten 69 793 649.— 7 070 673 Transitorische Passiven 6 880 880.4  1 264 064 Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung 1 236 287.3   |                  | · 1988年,1988年中的中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中国中   |                    |
| 475 000 000       Schuld gegenüber dem Eidgenössischen Finanzdepartement       540 000 000.—         3 851 843       Rückstellungen       3 851 824.4         75 963 998       Übrige Passiven       76 674 529.4         68 893 325       Abrechnungskonten       69 793 649.—         7 070 673       Transitorische Passiven       6 880 880.4         1 264 064       Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung       1 236 287.3   | 103 456 085      | Verschiedene Kreditoren  | 92 805 149.8       |
| 3 851 843       Rückstellungen       3 851 824.4         75 963 998       Übrige Passiven       76 674 529.4         68 893 325       Abrechnungskonten       69 793 649         7 070 673       Transitorische Passiven       6 880 880.4         1 264 064       Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung       1 236 287.3  |                  | Darlehen für die Elektrifizierung ausländischer Anschlußstrecken,  |                    |
| 75 963 998       Übrige Passiven       76 674 529.4         68 893 325       Abrechnungskonten       69 793 649         7 070 673       Transitorische Passiven       6 880 880.4         1 264 064       Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung       1 236 287.3   | 475 000 000      | Schuld gegenüber dem Eidgenössischen Finanzdepartement   | 540 000 000        |
| 68 893 325       Abrechnungskonten       69 793 649         7 070 673       Transitorische Passiven       6 880 880         1 264 064       Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung       1 236 287   | 3 851 843        | Rückstellungen   | 3 851 824.4        |
| 7 070 673 Transitorische Passiven  | 75 963 998       | Übrige Passiven  | 76 674 529 . 4     |
| 7 070 673 Transitorische Passiven  | 68 893 325       | Abrechnungskonten  | 69 793 649         |
| The state of the s | 7 070 673        | Transitorische Passiven  | 6 880 880.4        |
| 2 635 521 451  | 1 264 064        | Aktivsaldo zur Verfügung der Bundesversammlung   | 1 236 287.3        |
|  | 2 635 521 451    |  | 2 771 341 394.6    |
|  |                  |  |                    |

|  |                                  | Anlag            | ewert                  |                              |
|--|----------------------------------|------------------|------------------------|------------------------------|
| Anlagengruppe  |                                  | Veränderungen i  | m Rechnungsjahr        |                              |
|  | am<br>Jahresanfang               | Zugang           | Abgang                 | am<br>Jahresende             |
| 1  | 2                                | 3                | 4                      | 5                            |
|  | Fr.                              | Fr.              | Fr                     | Fr.                          |
| Bahn   | 3 524 954 870.07                 | 88 527 377.55    | 16 408 569.30          | 3 597 073 678.3              |
| Anlagen und Einrichtungen  | 2 419 046 602.39                 | 55 813 200.58    | 11 499 580.—           | 2 463 360 222.9              |
| Allgemeine Kosten (Projektierung und Bauleitung, Bau-                          |                                  |                  |                        |                              |
| zinsen)  | 189 066 835.83                   | saudi — Links    | 1 017 770.—            | 188 049 065.8                |
| Grundstücke und Rechte   | 200 784 739.97                   | 230 228 . 45     | 403 490.—              | 200 611 478.                 |
| Unterbau: Brücken, Viadukte und Durchlässe                                     | 214 988 296 .67                  | 3 270 099 . 35   | 310 860.—              | 217 947 536.                 |
| Übriger Unterbau (Tunnel, Dämme, Einschnitte, Schotter-                        | 214 700 270.07                   | 3 270 077.03     | 310 000.—              | 217 747 330.                 |
| bett)  | 564 300 955.14                   | 1 459 631.05     | 38 840.—               | 565 721 746.                 |
| Oberbau  | 470 548 712.63                   | 28 277 054.85    | 8 020 430.—            | 490 805 337                  |
|  |                                  | 1                |                        |                              |
| Hochbau und feste Einrichtungen:   |                                  |                  |                        |                              |
| Verwaltungsgebäude   | 9 937 531 . 46                   | 50 000.—         | _                      | 9 987 531 .                  |
| Gebäude für den Betriebsdienst   | 256 351 967.11                   | 4 260 471.97     | 539 130.—              | 260 073 309.                 |
| Stationseinrichtungen, Einrichtungen der Betriebswerkstätten und Nebenbetriebe | 43 386 343 .45                   | 1 659 659.55     | 134 800.—              | 44 911 203.                  |
|  |                                  | 2 060 684.26     |                        |                              |
| Fahrleitungsanlagen  | 170 286 888.51<br>230 231 167.60 | 8 539 632.05     | 310 400.—<br>531 810.— | 172 037 172.<br>238 238 989. |
| Fernmelde- und Sicherungsanlagen   | 69 163 164.02                    | 6 005 739.05     | 192 050.—              | 74 976 853.                  |
| Fahrzeuge  | 1 105 908 267.68                 | 32 714 176.97    | 4 908 989.30           | 1 133 713 455.               |
| Tam Zeuge  | 1 103 700 207 100                |                  | 4700707.00             | 1 100 7 10 433.              |
| Triebfahrzeuge   | 450 920 615.07                   | 14 339 940 . 44  | 1 730 725.30           | 463 529 830.                 |
| Personen- und Gepäckwagen  | 414 303 653.70                   | 5 711 515.40     | 2722125.—              | 417 293 044.                 |
| Güter- und Dienstwagen   | 240 683 998.91                   | 12 662 721 .13   | 456 139. —             | 252 890 581.                 |
| Kraftwerke   | 282 001 388.62                   | 6 480 307 .60    | 827 500.—              | 287 654 196.                 |
| Konzessionen und Rechte  | 3 328 721 .83                    | 0 400 007 .00    | 027 300.—              | 3 328 721.                   |
| Grundstücke  | 1 824 144.95                     | 57 019.10        |                        | 1 881 164.                   |
| Wasseranlagen und andere Tiefbauten  | 108 899 379.33                   | 3 112 198.75     | _                      | 112 011 578.                 |
| Rohrleitungen und Abschlussorgane  | 16 914 162.48                    | 146 257.10       |                        | 17 060 419.                  |
| Gebäude der Kraft- und Unterwerke  | 30 424 188.61                    | 986 000.—        | 16 500.—               | 31 393 688.                  |
| Mechanische und elektrische Ausrüstung der Kraft- und Unter-                   |                                  |                  |                        |                              |
| werke  | 75 694 222.61                    | 2 109 149.25     | 809 800.—              | 76 993 571.                  |
| Übertragungsleitungen  | 42 367 190.13                    | 69 683.40        | -                      | 42 367 190.                  |
| Mobiliar und Gerale  | 2 549 378.68                     | 69 663.40        | 1 200.—                | 2 617 862.                   |
| Werkstätten  | 56 054 933.93                    | 1 080 775.05     | 200 129.75             | 56 935 579.                  |
| Grundstücke  | 1 651 792.45                     | _                | 3 100.70               | 1 648 691.7                  |
| Wege und Geleise   | 2 575 878.—                      | _                | 3 203 . 20             | 2 572 674.8                  |
| Gebäude  | 22 351 507.93                    | 92 840.75        | 696.80                 | 22 443 651 .8                |
| Einrichtungen  | 13 699 601 .35                   | 390 156.80       | 65 027.75              | 14 024 730.4                 |
| Maschinen, Mobiliar und Geräte   | 15 776 154.20                    | 597 777 . 50     | 128 101 . 30           | 16 245 830.                  |
| Schiffsdienst auf dem Bodensee   | 4 711 852.02                     | 57 397.90        | 18 690.—               | 4 750 559.9                  |
| Grundstücke  | 17 736.—                         | and the property |                        | 17 736                       |
| Gebäude  | 241 674.30                       | <u> </u>         | _                      | 241 674.3                    |
| Hafenanlagen   | 416 321 . 27                     | _                | _                      | 416 321.                     |
| Einrichtungen  | 231 753.12                       |                  | 12 780.—               | 218 973.1                    |
| Maschinen, Mobiliar und Geräfe   | 204 073.45                       | 14 117.05        | 5 842.—                | 212 348.                     |
| Schiffe  | 3 600 293.88                     | 43 280.85        | 68.—                   | 3 643 506.7                  |
|  | 3 867 723 044.64                 | 96 145 858.10    | 17 454 889.05          | 3 946 414 013.6              |

| 425E - 3  |  | Abschreibur                                 | ngen  |   |                                     | Bilan             | zwert                            |                 |
|---|--|---|---|---|-------------------------------------|-------------------|----------------------------------|-----------------|
|   | Ve   | ränderungen im R                            | echnungsjahr  |   |                                     |                   |                                  |                 |
| am<br>Jahresanfang                                | Zugang<br>(Jahresabschreibung)   |   | Abgang<br>(Aufgelaufene Ab-<br>schreibungen auf den | am<br>Jahresende                                  | am<br>Jahresanfan                   | g                 | am<br>Jahresende                 | + 1             |
| 6   |  | 7   | Anlagenabgängen)<br>8                               | 9   | 10                                  |                   | 11                               |                 |
| Fr.   | in %<br>von Sp. 2  | Fr.   | Fr.   | Fr.   | Fr.                                 | in %<br>von Sp. 2 | Fr.                              | in %<br>von Sp. |
| 2 006 272 091 . 44                                | my I   | 114 998 950.—                               | 14 763 833.—  | 2 106 507 208.44                                  | 1 518 682 778.63                    | 43,1              | 1 490 566 469.88                 | 41,4            |
| 1 259 545 972.44                                  | The state of the s | 56 072 879.—                                | 10 163 290.—  | 1 305 455 561.44                                  | 1 159 500 629.95                    | 47,9              | 1 157 904 661.53                 | 47,0            |
| 129 023 768.—<br>—                                | 1,5<br>—   | 2 836 003.—                                 | 556 960.—   | 131 302 811.—                                     | 60 043 067.83<br>200 784 739.97     | 31,8<br>100       | 56 746 254.83<br>200 611 478.42  | 30,2<br>100     |
| 104 223 320.—                                     | 1,5  | 3 224 824.—                                 | 218 210.—   | 107 229 934.—                                     | 110 764 976.67                      | 51,5              | 110 717 602.02                   | 50,8            |
| 206 044 550.15                                    | 1,0  | 5 643 010.—                                 | 31 340.—  | 211 656 220.15                                    | 358 256 404.99                      | 63,5              | 354 065 526.04                   | 62,6            |
| 397 449 337.10<br>291 849 337.10<br>105 600 000.— | 3,0<br>1)  | 20 916 461.—<br>14 116 461.—<br>6 800 000.— | 8 011 760.—<br>8 011 760.—<br>—                     | 410 354 038.10<br>297 954 038.10<br>112 400 000.— | 73 099 375.53                       | 15,5              | 80 451 299.38                    | 16,4            |
| 2 572 625.—                                       | 1,0  | 99 375.—                                    | _   | 2 672 000.—                                       | 7 364 906.46                        | 74,1              | 7 315 531 . 46                   | 73,2            |
| 113 887 411.—                                     | 2,0  | 5 127 039.—                                 | 405 170.—   | 118 609 280.—                                     | 142 464 556.11                      | 55,6              | 141 464 029.08                   | 54,4            |
| 25 644 075.09                                     | 3,0  | 1 301 590.—                                 | 103 550.—   | 26 842 115.09                                     | 17 742 268.36                       | 40,9              | 18 069 087 . 91                  | 40,2            |
| 95 760 531.—                                      | 2,5  | 4 257 172.—                                 | 228 410.—   | 99 789 293.—                                      | 74 526 357.51                       | 43,8              | 72 247 879.77                    | 42,0            |
| 143 033 702.—<br>41 906 653.10                    | 4,0<br>5,0   | 9 209 247.—<br>3 458 158.—                  | 482 710.—<br>125 180.—                              | 151 760 239.—<br>45 239 631.10                    | 87 197 465.60<br>27 256 510.92      | 37,9<br>39,4      | 86 478 750.65<br>29 737 221.97   | 36,3            |
| 746 726 119.—                                     | 3,0  | 58 926 071.—                                | 4 600 543.—   | 801 051 647.—                                     | 359 182 148.68                      | 32,5              | 332 661 808.35                   | 29,3            |
| 667 426 119.—<br>79 300 000.—                     | 1)   | 40 626 071.—<br>18 300 000.—                | 4 600 543.—   | 703 451 647.—<br>97 600 000.—                     |                                     |                   | AND DESCRIPTION OF STREET        |                 |
| 365 582 511.—                                     | 4,0+1)   | 27 436 825.—                                | 1 721 241.—   | 391 298 095.—                                     | 85 338 104.07                       | 18,9              | 72 231 735.21                    | 15,             |
| 237 473 106.—<br>143 670 502.—                    | 4,0+1) $2,5+1$ )   | 23 172 146.—<br>8 317 100.—                 | 2 646 575.—<br>232 727.—                            | 257 998 677.—<br>151 754 875.—                    | 176 830 547 . 70<br>97 013 496 . 91 | 42,7              | 159 294 367.10<br>101 135 706.04 | 38,2            |
| 134 688 456.12                                    |  | 6 240 162.—                                 | 810 960.—   | 140 117 658.12                                    | 147 312 932.50                      | 52,2              | 147 536 538.10                   | 51,             |
| 1 030 911.—                                       | 1,0  | 33 287.—                                    | -   | 1 064 198.—                                       | 2 297 810.83                        | 69,0              | 2 264 523.83                     | 68,             |
| _   | -  |   | _   | -   | 1 824 144.95                        | 100               | 1 881 164.05                     | 100             |
| 33 954 965.—<br>11 879 289.—                      | 1,5  | 1 633 490.—<br>507 425.—                    | _   | 35 588 455.—<br>12 386 714.—                      | 74 944 414.33<br>5 034 873.48       | 68,8<br>29,8      | 76 423 123.08<br>4 673 705.58    | 68,<br>27,      |
| 11 641 140.—                                      | 2,0  | 608 484.—                                   | 6 760.—   | 12 242 864.—                                      | 18 783 048.61                       | 61,7              | 19 150 824.61                    | 61,0            |
| 49 583 077.—                                      | 3,0  | 2 270 827.—                                 | 803 000.—   | 51 050 904.—                                      | 26 111 145 .61                      | 34,5              | 25 942 667 .86                   | 33,7            |
| 24 913 643.12                                     | 2,5  | 1 059 180.—                                 | <u> </u>  | 25 972 823.12                                     | 17 453 547.01                       | 41,2              | 16 394 367.01                    | 38,7            |
| 1 685 431.—                                       | 5,0  | 127 469.—                                   | 1 200.—   | 1 811 700.—                                       | 863 947 . 68                        | 33,9              | 806 162.08                       | 30,8            |
| 29 719 846.55                                     |  | 1 685 464.—                                 | 173 866.80  | 31 231 443.75                                     | 26 335 087.38                       | 47,0              | 25 704 135 . 48                  | 45,             |
|   | 8-   | -   | - 2   | _   | 1 651 792.45                        | 100               | 1 648 691 . 75                   | 100             |
| 1 258 517 . 25<br>11 041 551 . 95                 | 1,5  | 38 638.—<br>447 030.—                       | 2 834.85<br>96.15                                   | 1 294 320.40<br>11 488 485.80                     | 1 317 360.75<br>11 309 955.98       | 51,1<br>50,6      | 1 278 354.40<br>10 955 166.08    | 49,3            |
| 7 530 995.35                                      | 3,0  | 410 988.—                                   | 57 060 . 75   | 7 884 922.60                                      | 6 168 606.—                         | 45,0              | 6 139 807.80                     | 43,             |
| 9 888 782.—                                       | 5,0  | 788 808.—                                   | 113 875.05  | 10 563 714.95                                     | 5 887 372.20                        | 37,3              | 5 682 115.45                     | 35,             |
| 3 373 981 . 22                                    | 2  | 111 996.—                                   | 18 690.—  | 3 467 287.22                                      | 1 337 870.80                        | 28,4              | 1 283 272.70                     | 27,             |
| - I   | -  | - 1   | _   | _   | 17 736.—                            | 100               | 17 736.—                         | 100             |
| 206 507.30<br>416 321.27                          | 2,0  | 4 833.—                                     |   | 211 340.30<br>416 321.27                          | 35 167. —                           | 14,6              | 30 334.—                         | 12,             |
| 201 753.12  | 1,5  | 6 953.—                                     | 12 780.—  | 195 926.12  | 30 000. —                           | 12,9              | 23 047.—                         | 10,             |
| 130 257.20  | 5,0  | 10 203.—                                    | 5 842   | 134 618.20  | 73 816.25                           | 36,2              | 77 730.30                        | 36,             |
| 2 419 142.33                                      | 2,5  | 90 007.—                                    | 68.—  | 2 509 081 . 33                                    | 1 181 151.55                        | 32,8              | 1 134 425 . 40                   | 31,1            |
| 2 174 054 375.33                                  | 3,36 <sup>2</sup> )  | 123 036 572. —                              | 15 767 349.80                                       | 2 281 323 597.53                                  | 1 693 668 669.31                    | 43,8              | 1 665 090 416.16                 | 42,7            |

<sup>2)</sup> Durchschnittssalz, bezogen auf den gesamten Anlagewert ohne Grundstücke und ohne die voll abgeschriebenen Anlagen des Schiffsdienstes auf dem Bodensee

## Entwicklung der Verkehrsleistungen, der

|                            |  |  | 1938   | 1946                                    | 1947                                    |
|----------------------------|--|--|--|---|---|
|                            | Verke  | nrsleistungen in Millionen Einheiter                 | 1  |   |   |
| 1<br>2                     | Personenverkehr:   | Personen   | THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER.   | 206,4<br>5444,5                         | 213,0<br>5658,9                         |
| 3<br>4                     | Gesamtgüterverkehr:  | Tonnen   | ACTION OF THE PARTY OF THE PART | 16,9<br>1702,2                          | 18,2<br>1848,7                          |
|                            | Erfolgs  | rechnung in Millionen Franker                        |  |   | At organizate                           |
| 5<br>6<br>7                | Personenverkehr<br>Gesamtgüterverkehr  |  | 131,9<br>175,7   | 563,8<br>258,2<br>305,6                 | 611,6<br>270,0<br>341,6                 |
| 8                          |  |  |  | 56,4                                    | 64,4                                    |
| 9 10                       | Bezüge des eigenen Per   | sonals   | 147,4  | 620,2<br>248,7                          | 676,0<br>280,2                          |
| 11                         | zulagen usw  | ne sowie Teuerungszulagen, Ortszuschläge, Kinder<br> | 138,0  | 231,2<br>17,5                           | 260,1<br>20,1                           |
| 13<br>14<br>15<br>16       | Beiträge an die PHK,<br>Ergänzungsbeiträge a                                   | en Personals   | 24,5<br>14,4   | 63,1<br>25,9<br>23,9<br>13,3            | 72,5<br>31,8<br>24,0<br>–16,7           |
| 17                         | Ausgaben für fremde A  | rbeitskräfte   | 5,6  | 12,7                                    | 12,1                                    |
| 18<br>19                   |  | 10+13+17)  |  | 324,5<br>59,5%                          | 364,8<br>60,1%                          |
| 20<br>21                   |  | hiedenes   |  | 96,7<br>17,7%                           | 118,4<br>19,5%                          |
| 22<br>23<br>24<br>25<br>26 | Abschreibungen vom<br>Kapitalkosten<br>Total (22+23)<br>in Prozenten des Gesan | nlagevermögen und Kapitalkosten  Anlagevermögen      | 112,4<br>145,3<br>39,2%  | 70,7<br>53,9<br>124,6<br>22,8%<br>545,8 | 72,5<br>51,2<br>123,7<br>20,4%<br>606,9 |
| 27                         |  | +  |  | 74,4                                    | 69,1                                    |
| 28                         |  | ,  |  | 49,0                                    | 43,7                                    |
| 29<br>30<br>31             | Reingewinn des Jahres (<br>Einlage in die gesetzli                             | che Reserve  | — 35,2<br>—  | 25,4<br>9,4<br>16,0                     | 25,4<br>9,4<br>16,0                     |
| 104                        | Person   | albestand Anzahl Mann im Jahresdurchschnitt          |  |   | 177.34<br>12.36                         |
| 32                         | Eigenes Personal   |  | 28 476   | 34 572                                  | 36 377                                  |
| 33                         | Unternehmerarbeiter .  |  | 1 300  | 1 900                                   | 1 700                                   |
| 34                         | Total (32+33)  |  | 29 776   | 36 472                                  | 38 077                                  |
|                            | Bemerkungen auf Seite 84   |  |  |   |   |

## Erfolgsrechnung und des Personalbestandes

| 1948                  | 1949                  | 1950                  | 1951                   | 1952                   | 1953                   | 1954                   | 1955                   | 1956                   | 1957                   |                |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------|
| 207,7<br>5843,8       | 201,6<br>5594,3       | 193,9<br>5615,7       | 201,1<br>5832,6        | 206,4<br>6012,0        | 203,5<br>6047,9        | 204,5<br>6102,1        | 208,4<br>6273,1        | 212,5<br>6422,7        | 219,3<br>6732,3        | 1 2            |
| 18,5<br>1941,5        | 16,0<br>1738,1        | 18,0<br>2084,1        | 21,3<br>2507,4         | 19,4<br>2296,7         | 19,4<br>2466,7         | 21,0<br>2677,9         | 23,5<br>3061,4         | 25,3<br>3295,5         | 26,0<br>3477,9         | 3 4            |
| 619,6<br>276,6        | 582,4<br>278,3        | 589,7<br>263,8        | 657,2<br>274,3         | 670,7<br>299,8         | 687,1<br>304,2         | 718,6<br>305,1         | 772,3<br>315,1         | 813,0<br>326,6         | 860,0<br>342,4         | 5 6 7          |
| 343,0                 | 304,1                 | 325,9                 | 382,9                  | 370,9                  | 382,9                  | 413,5                  | 457,2                  | 486,4                  | 517,6                  | 7              |
| 68,9<br>688,5         | 68,0<br>650,4         | 59,5<br>649,2         | 67,2<br>724,4          | 70,3<br>741,0          | 70,8<br>757,9          | 74,4<br>793,0          | 78,8<br>851,1          | 85,8<br>898,8          | 89,7<br>949,7          | 8              |
| 301,9                 | 306,7                 | 309,8                 | 326,5                  | 335,2                  | 343,8                  | 352,9                  | 364,8                  | 396,6                  | 419,5                  | 10             |
| 281,4                 | 285,0<br>21,7         | 288,5<br>21,3         | 304,6<br>21,9          | 311,7<br>23,5          | 319,7<br>24,1          | 327,9<br>25,0          | 338,1<br>26,7          | 368,2<br>28,4          | 388,2<br>31,3          | 11<br>12       |
| 79,8<br>34,6<br>24,1  | 84,6<br>39,4<br>24,2  | 84,2<br>38,8<br>23,4  | 82,4<br>34,8<br>23,6   | 84,7<br>37,6<br>23,4   | 89,7<br>42,7<br>25,3   | 84,3<br>37,4<br>25,5   | 87,8<br>40,8<br>25,6   | 112,6<br>69,4<br>24,0  | 89,6<br>43,8<br>24,7   | 13<br>14<br>15 |
| 21,1                  | 21,0                  | 22,0                  | 24,0                   | 23,7                   | 21,7                   | 21,4                   | 21,4                   | 19,2                   | 21,1                   | 16             |
| 11,9                  | 8,9                   | 7,3                   | 9,2                    | 10,2                   | 10,5                   | 10,3                   | 10,7                   | 12,0                   | 13,3                   | 17             |
| 393,6                 | 400,2                 | 401,3                 | 418,1                  | 430,1<br>60,7%         | 444,0                  | 447,5<br>60,6%         | 463,3<br>60,9%         | 521,2                  | 522,4                  | 18<br>19       |
| 60,2%                 | 60,6%                 | 62,0%                 | 60,3%                  | 125,2                  | 60,9%                  | 137,6                  | 142,5                  | 61,3%<br>158,9         | 59,7%<br>180,7         | 20             |
| 21,2%                 | 20,7%                 | 18,3%                 | 17,5%                  | 17,7%                  | 18,0%                  | 18,6%                  | 18,7%                  | 18,7%                  | 20,7%                  | 21             |
| 73,3<br>48,3<br>121,6 | 74,7<br>48,8<br>123,5 | 76,5<br>51,3<br>127,8 | 103,9<br>50,3<br>154,2 | 104,1<br>49,5<br>153,6 | 105,0<br>48,7<br>153,7 | 106,6<br>47,3<br>153,9 | 108,1<br>47,2<br>155,3 | 123,6<br>46,9<br>170,5 | 125,1<br>46,5<br>171,6 | 22<br>23<br>24 |
| 18,6%                 | 18,7%                 | 19,7%                 | 22,2%                  | 21,6%                  | 21,1%                  | 20,8%                  | 20,4%                  | 20,0%                  | 19,6%                  | 25             |
| 653,5                 | 660,1                 | 647,6                 | 693,9                  | 708,9                  | 729,2                  | 739,0                  | 761,1                  | 850,6                  | 874,7                  | 26             |
| 35,0                  | — 9,7                 | 1,6                   | 30,5                   | 32,1                   | 28,7                   | 54,0                   | 90,0                   | 48,2                   | 75,0                   | 27             |
| 20,0                  | 30,1                  | 1,6                   | 22,5                   | 24,0                   | 20,0                   | 45,3                   | 66,0                   | 24,5                   | 51,0                   | 28             |
| 15,0<br>8,0<br>7,0    | — 39,8<br>—<br>—      |                       | 8,0<br>8,0<br>—        | 8,1<br>8,0<br>—        | 8,7<br>8,0<br>—        | 8,7<br>8,0<br>—        | 24,0<br>8,0<br>16,0    | 23,7<br>8,0<br>16,0    | 24,0<br>8,0<br>16,0    | 29<br>30<br>31 |
|                       |                       |                       |                        |                        |                        |                        | BANT OF H              |                        |                        |                |
| 37 910                | 37 666                | 36 904                | 37 096                 | 37 507                 | 37 430                 | 37 483                 | 37 709                 | 38 384                 | 39 079                 | 32             |
| 1 640                 | 1 175                 | 912                   | 1 186                  | 1 193                  | 1 226                  | 1 243                  | 1 244                  | 1 261                  | 1 376                  | 33             |
| 39 550                | 38 841                | 37 816                | 38 282                 | 38 700                 | 38 656                 | 38 726                 | 38 953                 | 39 645                 | 40 455                 | 34             |

### Bemerkungen zur vorstehenden Tabelle

«Entwicklung der Verkehrsleistungen, der Erfolgsrechnung und des Personalbestandes»

### Allgemeines

In dieser Tabelle wird der Aufwand der Erfolgsrechnung, d. h. der Betriebsrechnung und der Gewinnund Verlustrechnung, nach Aufwandarten ausgewiesen und dem Gesamtertrag gegenübergestellt. Dabei werden die sich aus den wechselseitigen Beziehungen zwischen den Rechnungen der einzelnen Dienste ergebenden internen Belastungen und Gutschriften sowie die Posten, die nur kalkulatorischen Charakter haben, weggelassen. Aus diesem Grunde lassen sich weder der Gesamtaufwand noch der Gesamtertrag mit den in der Betriebsrechnung und der Gewinn- und Verlustrechnung ausgewiesenen Beträgen ohne weiteres vergleichen.

### Bemerkungen zu den einzelnen Posten

#### 8 Übriger Ertrag

Er enthält die verschiedenen Erträge der Betriebsrechnung, die Erträge gemäss Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Gutschriften für Lieferungen und Leistungen zulasten verschiedener Erfolgs- und Bilanzkonten.

#### 16 Teuerungszulagen an Pensionierte

Die Teuerungszulagen an die Pensionierten verstehen sich ab 1957 einschliesslich der Beiträge an die Pensionsund Hilfskasse in der Höhe der ordentlichen Teuerungszulagen 1956 von 12,9 Millionen Franken zur Abtragung der durch den Einbau der Teuerungszulagen der Altrentner in die Pensions- und Hilfskasse entstandenen Mehrbelastung im Deckungskapital.

#### 18 Personalaufwand

Er umfasst den Aufwand für das gesamte Personal, ohne Rücksicht auf den Umstand, dass ein Teil der Arbeitsleistungen auch die Anlagenrechnung und andere Bilanzkonten betrifft. Dieser nicht präzis erfassbare Anteil ist indessen sehr klein und kann im Rahmen dieser Übersicht vernachlässigt werden. Er wirkt sich im entsprechend niedrigeren Sachaufwand aus.

#### 20 Sachaufwand und Verschiedenes

Dieser Posten umfasst die Sachausgaben zulasten der Betriebsrechnung sowie die in dieser Übersicht nicht besonders aufgeführten Aufwendungen zulasten der Gewinn- und Verlustrechnung. Ferner wirkt sich darin die unter Ziffer 18 erwähnte Verschiebung aus.

#### 28 Ausserordentlicher Aufwand

Dazu zählen in der Regel die vom Jahresergebnis abhängigen Tilgungen, Abschreibungen und Rückstellungen, wie z. B. die Tilgung des Abschreibungsrückstandes der Anlagengruppen «Allgemeine Kosten» und «Unterbau» in den Jahren 1947 bis 1955, die vorsorglichen Abschreibungen auf den Materialvorräten, die Rückstellung für die Verbesserung von Verkehrsanlagen Schiene/Strasse usw.

#### 29 Reingewinn des Jahres

Der Reinverlust des Jahres 1938 wurde auf neue Rechnung vorgetragen. Zur Deckung des Reinverlustes des Jahres 1949 wurden die gesetzliche Reserve von 26,8 Millionen Franken und Bundesmittel im Betrage von 13 Millionen Franken beansprucht.

### 33 Unternehmerarbeiter

Die Bestände der Jahre 1938, 1946 und 1947 sind geschätzt, desgleichen die ihnen entsprechenden Ausgaben für fremde Arbeitskräfte (Ziffer 17).

## Verzeichnis der grösseren Bauten und Anschaffungen

Die Bemerkung «vollendet und abgerechnet» bedeutet, dass das betreffende Bauobjekt fertig und die Schlussabrechnung erstellt ist. Die gleiche Bedeutung hat bei den Fahrzeugen die Bemerkung, dass alle Fahrzeuge der Bestellung abgeliefert sind.

Die Bemerkung «vollendet, aber noch nicht abgerechnet» sagt, dass das Bauobjekt fertig ist, dass die Schlussabrechnung aber noch nicht erstellt werden konnte, weil noch Rechnungen ausstehend sind. Die endgültigen Abrechnungszahlen können daher erst im Verzeichnis des folgenden Jahres gegeben werden.

|   | Kredit     | Aufwei           | ndungen  |
|---|------------|------------------|--|
|   | Kredii     | im gesamten      | im Jahr 195  |
| Um- und Ausbau von Bahnhofanlagen und Dienstgebäuden  | Fr.        | Fr.              | Fr.  |
| Kreis I   |            | one manage by    | energy (   |
| Bärschwil   | 100000     |                  |  |
| Erweiterung und Ausbau der Station zur Kreuzungsstation   | 1 310 000  | 1 094 696        | <u> </u>   |
| Bern HB   |            |                  |  |
| Personenbahnhof   | 22236      | Street, Constant |  |
| Erweiterung der Geleise- und Perronanlagen sowie Bau eines neuen Aufnahmegebäudes und einer Autoeinstellhalle über den Geleisen Fr. 81 000 000 hievon ab Beiträge der Gemeinde (Fr. 12 250 000) und des Kantons Bern (Fr. 10 750 000) | 58 000 000 | 1 673 939        | 1 673 939  |
| Bern-Weiermannshaus   |            | 27 10 140        | Suesta e   |
| Änderung der Geleise- und Sicherungsanlagen bei der Signalstation Ausserholligen  | (298 000)  | (309 949)        | 4  |
| hievon ab Kostenanteil der BN   | (51 000)   | (65 806)         | FO 044   |
| bleiben zulasten der SBB  | 247 000    | 244 143          | — 59 911   |
| Einrichtung neuer Lagerräume und Verlängerung des Geleises K 22   | 483 000    | 481 752          | 81 290   |
| Bern Bümpliz Süd  |            |                  | Sec. 10  |
| Aufhebung des Niveauüberganges «Weidgasse» km 92,628 durch Erstellung einer Personen- unterführung km 93,020 sowie Einrichtung der Fernbedienung der Barrieren beim Niveau- übergang km 93,046  | 152 000    | 193 930          | — 82 <b>62</b> 1   |
| Biel  |            |                  |  |
| Ausbau der Güterdienst- und Geleiseanlagen im Zusammenhang mit der Einführung der   |            |                  | all south  |
| Palettierung  | 345 800    | 313 167          | 9 225  |
| Legung neuer Kabel zwischen dem Personen- und dem Güterbahnhof zur Erweiterung der Telephonanlagen  | 200 000    | 207 826          | 41 513   |
| Ersatz der Heizkessel und Umbau der Zentralheizung im Depotgebäude Vollendet und abgerechnet  | 229 000    | 216 576          | 50 214   |
| Wiederaufbau des Salzmagazins und Einrichtung von Lokalen für das Güterdienstpersonal .<br>Vollendet und abgerechnet  | 671 600    | 673 059          | 164 344  |
| Brig  |            |                  | English  |
| Neue Auszieh- und Abstellgeleise für Kesselwagen  | 763 000    | 611 894          | 595 686  |
| Einbau einer Waschküche und einer Douchenanlage sowie Renovation der Personalzimmer im Bahnhofbuffet  | 160 000    | 114 723          | 114 723  |
| Chaux-de-Fonds, La  |            | 12 1 60          | Name of the last o |
| Neue elektrische Stellwerkanlage  | 998 000    | 109 500          | 109 500  |
| Vergrösserung des Speisesaales und der Toilettenanlage des Bahnhofbuffets I.Kl. sowie Ver-  | 100        |                  |  |
| besserung der Kücheneinrichtungen   | 149 000    | 111 112          | 111 112  |

|  | Kredit       | Aufwer          | ndungen             |
|--|--------------|-----------------|---------------------|
| and the second statement reprilement and historical entertaining of the planes. The second was sent a con-         | Kredii       | im gesamten     | im Jahr 1957        |
|  | Fr.          | Fr <sup>-</sup> | Fr.                 |
| Delsberg   | C and Ession | e nava subject  | All Charles Opinion |
| Neue Zugsvorheizanlage   | 115 000      | 150 636         | 150 636             |
| Genf-Cornavin  | Market new   | STREET, SET     | elas .              |
| Neues Ausziehgeleise Seite St-Jean   | 600 000      | 615 780         | 170 544             |
| Lausanne-Gare  |              |                 |                     |
| Neue Abstellgeleisegruppe Seite «Jurigoz» und Verlängerung der Perrons 2–4   | 1 890 000    | 1 368 536       | 998 753             |
| Lausanne-Sébeillon   |              |                 |                     |
| Bau eines neuen Güterbahnhofes   | (13 709 000) | (15 240 151)    | And confi           |
| hievon ab Beitrag der Stadt Lausanne   | (1 143 000)  | (1 150 095)     |                     |
| bleiben zulasten der SBB   | 12 566 000   | 14 090 056      | 52 976              |
| Neue Eilgutrampe   | 296 000      | 298 088         | 187 552             |
| Lyss   | - 100 CO     |                 | Tables all          |
| Ausbau der Bahnhofanlagen und Erstellung eines neuen Aufnahmegebäudes Fr. 4 110 000 hievon ab Beitrag der Gemeinde | 3 960 000    | 3 997 631       | 126 019             |
| Aufhebung des Niveauüberganges km 23,210 durch Erstellung einer Personenunterführung: Beitrag der SBB              | 252 000      | 137 691         | 137 691             |
| Nyon   |              |                 | Earth Sect          |
| Verlängerung der Perrons I und II und Erstellung eines Schutzstumpens im Geleise 5 Vollendet und abgerechnet       | 148 000      | 147 814         | 938                 |
| Ostermundigen  |              |                 |                     |
| Neue Personenunterführung  | 192 000      | 6 516           | 6 516               |
| Plaine, La   |              |                 |                     |
| Änderung der Geleiseverbindungen und Erstellung einer elektrischen Stellwerkanlage<br>Vollendet und abgerechnet    | 927 000      | 1 038 276       | 9 770               |
| Pully-Village  |              |                 |                     |
| Neues Aufnahmegebäude mit Personenunterführung Fr. 420 000 hievon ab Beitrag der Gemeinde                          | 360 000      | 381 946         | 169 397             |
| Renens (VD)  |              |                 |                     |
| Neues Dienstgebäude für den Baudienst (Sektion für elektrische Anlagen) Vollendet und abgerechnet                  | 378 000      | 417 953         | -                   |
| Roches (BE)  |              |                 |                     |
| Neue elektrische Stellwerkanlage   | 164 000      | 133 565         | 133 565             |
| St-Maurice-Gare  |              |                 |                     |
|  | 195 000      | 144 995         | 144 995             |
| Neue Geleiseverbindung   | 173 000      | 144 //3         | 144 773             |

| A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR | Kredit          | Aufwer                                   | ndungen       |
|--|-----------------|--|---------------|
| CONTROL CONTRO | Kredii          | im gesamten                              | im Jahr 1957  |
|  | Fr.             | Fr.                                      | Fr.           |
| Siders   |                 |  | Carrie Saudio |
| Verlängerung der Geleise 16, 17 und 19   | 254 000         | 196 760                                  | 162 310       |
| Sitten   |                 |  |               |
| Verlängerung des Geleises A 32   | 171 700         | 131 618                                  | 67 795        |
| Ausbau der Bahnhofanlagen, Erstellung eines neuen Aufnahmegebäudes und Bau einer neuen elektrischen Stellwerkanlage  | 9 305 000       | 1 552 273                                | 1 369 972     |
| Tavannes   |                 |  |               |
| Neue elektrische Stellwerkanlage   | 180 000         | 201 583                                  | 15 804        |
| Vernayaz   |                 | Service experi                           |               |
| Verkabelung der 15 kV Speiseleitungen zwischen dem Kraftwerk und der Bahnlinie Vernayaz-   |                 | en les au                                |               |
| Martigny   | 107 000         | 13 256                                   | 6 329         |
| Vevey  |                 |  |               |
| Neues Überholungsgeleise   | 994 000         | 954 677                                  | 922 901       |
| Neue elektrische Stellwerkanlage   | 995 000         | 1 016 569                                | 650 296       |
| Visp   |                 | 19-19-19-19-19-19-19-19-19-19-19-19-19-1 | di Tanan      |
| Verlängerung des Geleises 5  | 157 000         | 100 927                                  | 100 927       |
| Yverdon  |                 | THE LOCKET                               | (SACON NO     |
| Neues Dienstgebäude  | 346 000         | 191 956                                  | 152 409       |
| Verschiedene Stationen   |                 |  | PROPERTY.     |
| Neue elektrische Stellwerkanlagen in Oron, Vauderens und Siviriez  | 717 000         | 291 040                                  | 291 040       |
| Kreis II   |                 | nar-visa                                 |               |
| Airolo   |                 | Sakotaya sa                              | Establish     |
| Ausbau der Station mit Zwischenperron und Personendurchgang  | 4 360 000       | 4 815 205                                | 848 814       |
| Neue Telephonzentrale und Änderungen in der Zentrale des Kraftwerkes Ritom Vollendet und abgerechnet   | 168 000         | 165 011                                  | 10 149        |
| Amsteg-Silenen   |                 | companyed viola                          | Charles III   |
| Verbesserung der Geleiseanlage und Erstellung einer neuen elektrischen Sicherungsanlage .  | 1 551 000       | 917 540                                  | 917 540       |
| Basel St. Johann   |                 |  |               |
| Einbau von Belägen und diverse bauliche Verbesserungen im Güterschuppen  | 720 000         | 247 387                                  | 247 387       |
| Basel SBB  | i sa sa         | Save Spring                              | e maga        |
| Personenbahnhof  | Single Magazine | 2512001 100                              | gradiumst     |
| Änderung der Geleiseanlage und Bau einer neuen elektrischen Stellwerkanlage auf der Ostseite   | 5 950 000       | 938 621                                  | 772 144       |
| Ersatz eines defekten Heizkessels in der Heizzentrale des Dienstgebäudes Ost   | 132 000         | 67 414                                   | 67 414        |

|  | Kredit                            | Aufwei                            | ndungen        |
|--|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------|
|  |                                   | im gesamten                       | im Jahr 1957   |
|  | Fr.                               | Fr.                               | Fr.            |
| (Basel SBB, Personenbahnhof)   |                                   |                                   | ababi?         |
| Erweiterung der Telephonzentrale und Ausbau der Unterzentralen Basel Rangierbahnhof, St. Johann und Liestal  | (514 500)<br>(12 800)<br>501 700  | (522 082)<br>( — )<br>522 082     | 24 325         |
| Einrichtung einer Platzreservierungszentrale für Trans-Europ-Expresszüge Vollendet und abgerechnet   | 386 400                           | 440 065                           | 139 922        |
| Güterbahnhof   |                                   |                                   |                |
| Erneuerung der Bodenbeläge in der Halle V und auf der Rampe H Vollendet und abgerechnet  | 307 000                           | 249 817                           | 180 132        |
| Bellach  | Burto III                         |                                   | (Period)       |
| Neues Aufnahmegebäude und neues Verladegeleise   | (584 000)<br>(100 000)<br>484 000 | (613 651)<br>(100 000)<br>513 651 | — 40 000       |
| Bellinzona St. p.  | 1 1000                            |                                   |                |
| Aufstockung des Depotdienstgebäudes zur Schaffung von Personalräumen   | 208 000                           | 50 258                            | 50 258         |
| Biasca   | ACT (888)                         | en and and                        | Sexual         |
| Neuer elektrischer fahrbarer 30-t-Portalkran   | 218 000                           | 80 165                            | 80 165         |
| Burgdorf State Control of the Contro |                                   | Season and and                    | -82926         |
| Neues Aufnahmegebäude mit Nebengebäuden, Telephonzentrale und elektrischem Stellwerkapparat. Fr. 1 598 000 hievon ab Beitrag der Gemeinde (Fr. 325 000) sowie Kostenanteile der PTT (Fr. 117 000) und Dritter (Fr. 1000)   | 1 155 000                         | 1 581 342                         | 340 597        |
| Chiasso  |                                   | acceptable of the second          | Constituted to |
| Ausbau der Bahnhofanlagen, 1. Bauetappe  | 67 450 000                        | 5 358 307                         | 3 912 999      |
| Doppleschwand-Romoos   |                                   |                                   |                |
| Ausbau der Haltestelle zur Ausweichstation   | 817 000                           | 909 936                           | 185 568        |
| Emmenbrücke  | internations.                     |                                   | Alesta a       |
| Erweiterung des Güterschuppens und Verlegung der Güterexpedition vom Aufnahmegebäude nach dem Güterschuppen  | 217 000                           | 216 820                           | 29 208         |
| Erstfeld Erstfeld  |                                   |                                   | vertagen av    |
| Neue Telephonzentrale und Änderungen in der Zentrale des Kraftwerkes Amsteg Vollendet und abgerechnet  | 198 000                           | 198 069                           | 218            |
| Göschenen  | lagar garac                       |                                   | or cited       |
| Ausbau der Bahnhofanlagen  | 16 260 000                        | 2 700 505                         | 2 700 505      |
| Erstellung von Umschlagsanlagen für den Bau des Kraftwerkes Göschenen  | 650 000                           | 556 620                           | 5 598          |
| Hägendorf  | See All Office                    | dia Kilikatika                    | garrios (C.    |
| Bau eines zentralen Kabelmagazins für die Materialverwaltung   | 1 176 000                         | 1 131 732                         | 30 736         |

|  | Vdit                              | Aufwendu                          |                | ndungen |
|--|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------|---------|
| Self-adaptin astronomyres  | Kredit                            | im gesamten                       | im Jahr 1957   |         |
|  | Fr.                               | Fr.                               | Fr.            |         |
| Lengnau  |                                   |                                   | birduran.      |         |
| Umbau des Aufnahmegebäudes, Bau eines neuen Nebengebäudes und einer Personenunterführung sowie Verlegung des Freiverladeplatzes                                | (660 000)<br>(211 000)<br>449 000 | (632 230)<br>(207 592)<br>424 638 | 107 287        |         |
| Luzern   |                                   |                                   |                |         |
| Ersatz der Lokalausrüstungen der Telephonzentrale für Verwaltungsgebäude und Bahnhof   | 800 000                           | 117 260                           | 117 260        |         |
| Neues Ausziehgeleise längs dem Streckengeleise Zürich-Gotthard   | 1 315 000                         | 1 079 288                         | 27 199         |         |
| Mendrisio  |                                   |                                   |                |         |
| Erweiterung des Güterschuppens und Verlegung der Güterexpedition vom Aufnahmegebäude in den Güterschuppen  | 217 000                           | 214 244                           | 213 843        |         |
| Murgenthal   |                                   |                                   |                |         |
| Aufhebung des unbewachten Niveauüberganges km 51,676 durch Erstellung einer Strassenunterführung km 51,800 Fr. 293 000 hievon ab Beitrag der Gemeinde          | 175 300                           | 269 349                           | 1 373          |         |
| Schönbühl  | 2 M (GO)                          | tur de                            | Value 1        |         |
| Aufhebung der Niveauübergänge km 94,676 und 94,817 durch Erstellung einer Strassenunterführung km 94,710   | 207 500                           | 231 064                           | 3 770          |         |
| Sissach  | o maginas                         | ALICO AND DESCRIPTION             | gordantalisa   |         |
| Verbesserung der Geleiseanlage und Bau einer neuen elektrischen Stellwerkanlage  | 1 615 000                         | 922 323                           | 662 257        |         |
| Wangen an der Aare   |                                   | Service Spatial Services          | Analysis (     |         |
| Aufhebung des Niveauüberganges km 64,566 durch Erstellung einer Strassenunterführung km 64,575: Beitrag der SBB  | 320 000                           | 313 530                           | 24             |         |
| Zug  |                                   |                                   | tantina site   |         |
| Erneuerung der Bodenbeläge im Güterschuppen und auf den Rampen Vollendet und abgerechnet   | 162 600                           | 189 447                           | 107 996        |         |
| Kreis III  | dana i                            | Assistance in                     |                |         |
| Bad Ragaz  |                                   | Contract copyright of             | All the second |         |
| Umbau des Aufnahmegebäudes   | 445 000                           | 418 347                           | 324 960        |         |
| Brugg  |                                   |                                   |                |         |
| Bau eines Zentralmagazins der Materialverwaltung für allgemeines Material  | 2 397 000                         | 1 638 968                         | 1 347 896      |         |
| Buchs (SG)   | Moviment                          | ng rengal mare                    | SE ment        |         |
| Neues Kiestransportgeleise für die Rheinkies AG  | 360 000                           | 363 856                           | 140 751        |         |
| Ausbau der Bahnhofanlagen         Fr. 15 539 000         hievon ab Beitrag der Gemeinde <t< td=""><td>15 289 000</td><td>9 530 563</td><td>2 518 164</td></t<> | 15 289 000                        | 9 530 563                         | 2 518 164      |         |
|  |                                   |                                   |                |         |

|  |                                   | Aufwer                            | ndungen      |
|--|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------|
|  | Kredit                            | im gesamten                       | im Jahr 1957 |
|  | Fr.                               | Fr.                               | Fr.          |
| Buchs-Dällikon   |                                   |                                   |              |
| Bau eines Industriestammgeleises Fr. 192 000 hievon ab Beiträge Dritter  | 147 000                           | 89 178                            | 47 702       |
| Bülach   |                                   | n danablu                         | emissis (P.  |
| Neues Dienstgebäude für den Stellwerk- und Bahndienst  | 504 000                           | 502 921                           | 15 506       |
| Chur Son 191 And 191 A | ario e e com                      | interession i                     |              |
| Einrichtung einer neuen Telephonzentrale im Aufnahmegebäude Fr. 409 000 hievon ab Beitrag der RhB  | 244 340                           | 256 192                           | 25 951       |
| Neue Zugsvorheizanlage   | 170 000                           | 134 773                           | 3 812        |
| Bau des Geleises B 1, Verlegung eines Dienstgebäudes sowie Erstellung eines neuen Bahnmeistermagazins  | 235 000                           | 230 041                           | 15 872       |
| Effingen   | alkeeste ne                       | america (182                      | president i  |
| Ausbau der Stationsanlagen   | 1 467 000                         | 1 553 557                         | 162 854      |
| Horgen   | E-mail                            |                                   | Articles (S. |
| Ausbau der Bahnhofanlagen  | 5 460 000                         | 3 230 997                         | 2 036 995    |
| Meilen .   |                                   |                                   |              |
| Bau einer Personenunterführung km 19,435hievon ab Beiträge Dritterbleiben zulasten der SBBVollendet und abgerechnet  | (274 400)<br>(116 800)<br>157 600 | (323 216)<br>(137 401)<br>185 815 | 18 361       |
| Murg   | and amongston                     |                                   |              |
| Umbau des Aufnahmegebäudes   | 174 900                           | 185 555                           | 53 252       |
| Oberwinterthur   |                                   |                                   | 944          |
| Neue elektrische Stellwerkanlage   | 863 000                           | 149 878                           | 149 878      |
| Rapperswil   |                                   |                                   |              |
| Umbau und Erweiterung des Bahnhofbuffets   | 366 000                           | 419 350                           | 137 521      |
| Neues Dienstgebäude sowie Ausbau der Heizzentrale im Aufnahmegebäude . Fr. 573 500 hievon ab Beiträge Dritter  | 538 500                           | 81 458                            | 81 458       |
| St. Gallen HB  | Seco                              | 120.000                           | negati i     |
| Einrichtung einer neuen Telephonzentrale im Aufnahmegebäude  | 433 000                           | 260 958                           | 18 109       |
| Neues Eil- und Expressgutgebäude   | 2 319 000                         | 2 098 837                         | 895 924      |
| Ausbau des Güterschuppens und Erstellung einer neuen Zwischenrampe im Zusammenhang<br>mit der Palettierung sowie Unterkellerung des Güterschuppens zur Schaffung von Lagerräumen<br>Vollendet, aber noch nicht abgerechnet   | 991 300                           | 988 726                           | 17 162       |
|  | 202.00                            |                                   |              |

| re-politica de la companya della companya della companya de la companya della com | V1:1                              | Aufwer                            | ndungen   |
|--|-----------------------------------|-----------------------------------|---|
|  | Kredit                            | im gesamten                       | im Jahr 1957  |
|  | Fr.                               | Fr.                               | Fr.   |
| Sargans  | marks and a                       | in een                            | or palls  |
| Erweiterung des Dienstgebäudes beim Aufnahmegebäude, Einrichtung einer neuen Telephonzentrale mit Ausbau der Niederspannungs- und Fernmeldeanlagen   | 484 000                           | 474 315                           | 7 544   |
| Schaffhausen  Bau der Löwengässchenunterführung  | (785 000)<br>(578 000)<br>207 000 | (931 139)<br>(697 327)<br>233 812 | <u>      427 403                                   </u> |
| Neue elektrische Zugsvorheizanlage   | 205 000                           | 204 598                           | 204 598   |
| Schinznach Dorf  |                                   |                                   |   |
| Ausbau der Stationsanlagen Fr. 960 000 hievon ab Beitrag der Gemeinde  | 957 000                           | 885 932                           | 5 741   |
| Uster  |                                   | Section.                          |   |
| Verbesserung der Einfahrt Seite Aathal   | 106 000                           | 12 774                            | 11 752  |
| Wallisellen  | ation.                            | ore substanting                   | nerson competition                                      |
| Teilausbau der Bahnhofanlagen  | 296 000                           | 103 939                           | 103 939   |
| Aufhebung von fünf Niveauübergängen «im Hof»: Beitrag der SBB Vollendet und abgerechnet  | 700 000                           | 700 000                           | 700 000   |
| Wil  | 12-08                             | - 16 3                            | W 198   |
| Neues Aufnahmegebäude und neue Personenunterführung Fr. 1 700 000 hievon ab Beitrag der Gemeinde   | 1 200 000                         | 45 943                            | 45 943  |
| Bau eines Getreidesilos  | 5 800 000                         | 4 563 299                         | 1 684 128   |
| Ziegelbrücke   | 1007 3000                         | A reduced                         | Marie 178   |
| Erweiterung des Dienstgebäudes beim Aufnahmegebäude, Einrichtung einer Telephonzentrale mit Verbesserung der Niederspannungs- und Fernmeldeanlagen   | 214 000                           | 218 221                           | 21 093  |
| Zizers   |                                   |                                   | hert, see   |
| Bau einer Übergabegruppe im Zusammenhang mit der Erstellung einer Verbindungsgeleise-<br>anlage der Bündner Zementwerke AG in Untervaz   | 439 000                           | 43 760                            | 43 760  |
| Zürich HB  | and the second                    | al sues                           | in the second   |
| Rangierfunkanlage im Vorbahnhof  | 492 000                           | 273                               | _   |
| Erweiterung und Umbau der Fernmeldekabelanlage im Personenbahnhof  | 250 000                           | 179 935                           | 91 484  |
| Anpassung der Transformatorenstationen an die Spannungserhöhung im Ortsnetz  | 230 000                           | 171 186                           | 65 574  |
| Erneuerung und Verlegung der Telephonzentrale im Verwaltungsgebäude Sihlpost   | 877 000                           | 739 699                           | 3 994   |
| Bauliche Ausgestaltung und Möblierung der neuen Bureauräume im Lexhof  | 285 000                           | 175 575                           | 175 575   |
|  |                                   |                                   |   |
|  |                                   |                                   | holosii hali  |

| MEANING CONTRACTOR  | Kredit  | Aufwendungen      |  |
|---|---------|-------------------|--|
| edit 184 m. notrovenski i   | Riedii  | im gesamten       | im Jahr 195  |
|   | Fr.     | Fr.               | Fr.  |
| Allgemeiner Ausbau von Linien und von Anlagen der offenen Strecke   |         |                   | anaga 2  |
| Einrichtung des Streckenblocks  |         | est apel oth m    |  |
| Kreis I   |         |                   |  |
| Châtillens-Payerne und Yverdon-Payerne  |         |                   | 100000   |
| mit neuen elektrischen Stellwerkanlagen in Bressonnaz und Granges-Marnand   | 550 000 | 197 417           | 197 417  |
| Payerne-Faoug   |         | BURNESS ASSESS    | 100 5-0-5  |
| mit neuer elektrischer Stellwerkanlage in Faoug   | 525 000 | 488 033           | 221 536  |
| Lausanne-Lutry  |         | and in the second | in anglesse-   |
| mit Bau eines Blockpostens in Pully   | 281 000 | 193 809           | 10 mile.   |
| Auvernier-Travers   |         | 2.3               | 1 majorit  |
| mit neuen elektrischen Stellwerkanlagen in Champ-du-Moulin und Noiraigue  | 483 000 | 277 876           | 277 876  |
| Chambrelien-La Chaux-de-Fonds   |         | Lanca A           | and pulsely  |
| mit neuer elektrischer Stellwerkanlage in Les Geneveys-sur-Coffrane   | 336 000 | 111 276           | 111 276  |
| St-Imier-Le Locle-Col-des-Roches  | 464 000 | 506 067           | 22 191   |
| Kreis II  |         | publicances       | novelie -  |
| Zürich Altstetten-Bonstetten-Wettswil   |         |                   | Name and   |
| mit neuen elektrischen Stellwerkanlagen in Urdorf und Birmensdorf (ZH) sowie Ergänzung der Stellwerkanlage in Bonstetten-Wettswil | 890 000 | 616 877           | 517 922  |
| Bonstetten-Wettswil-Hedingen  |         | alaja Suleg       |  |
| mit neuer elektrischer Stellwerkanlage in Hedingen  | 420 000 | 31 447            | 31 447   |
| Steinhausen-Zug   |         |                   | 410018   |
| mit neuer elektrischer Stellwerkanlage in Steinhausen   | 335 400 | 313 986           | 9 030  |
| Kreis III   |         | NAX NO.           | The project in the control of the co |
| Eglisau-Neuhausen und Dachsen-Neuhausen   |         | greend ing g      | enetrajeni   |
| mit Umbau der Stellwerk- und Geleiseanlagen in Neuhausen  | 815 000 | 393 165           | 252  |
| Eglisau-Koblenz-Stein-Säckingen und Siggenthal-Würenlingen-Koblenz  | 324 000 | 259 412           | _ 1 034  |
| Winterthur-Bülach   | 134 000 | 51 739            | 909  |
| Schaffhausen-Kreuzlingen Bf   | 236 800 | 401 810           | 151 929  |
| Romanshorn-Rorschach Hafen (exkl. Station Horn)   | 157 000 | 29 717            | -  |
| Zürich Oerlikon-Kloten-Zürich Seebach   |         | 44.75             | 7 (9)  |
| mit neuen elektrischen Stellwerkanlagen in Kloten und Zürich Seebach  |         |                   | 160 693  |

| statul streams   | K 10          | Aufwer           | ndungen      |  |
|--|---------------|------------------|--------------|--|
| State and cities restaurage that   | Kredit        | im gesamten      | im Jahr 1957 |  |
|  | Fr.           | Fr.              | Fr.          |  |
| Erstellung von Mehrfachtelephonieanlagen   |               |                  |              |  |
| Control of the Contro |               |                  |              |  |
| Kreis I  |               |                  |              |  |
| Lausanne-St-Maurice, Bern-Biel   |               |                  | applicate.   |  |
| mit Ausbau der Zentrale Biel zum Hauptamt und der Zentralen Neuenburg, Delsberg und Lyss in Tandemzentralen  | 560 000       | 717 162          | 183 406      |  |
| Vollendet, aber noch nicht abgerechnet. Mehrkosten infolge Projektergänzung  |               | Branco religions |              |  |
| Lausanne-Biel  | 135 000       | 131 139          | 98 899       |  |
| Laurana Carl Naurahura Bial Bial Basal   |               |                  |              |  |
| Lausanne–Genf, Neuenburg–Biel, Biel–Basel  mit neuer Tandemzentrale in Nyon  | 550 000       | 106 453          | 106 453      |  |
| TO THE STATE OF TH |               |                  |              |  |
| Lausanne-Yverdon   |               |                  |              |  |
| mit Ergänzungen auf der Strecke Lausanne-Brig sowie Verlegung und Vergrösserung der Telephonzentrale Yverdon   | 146 000       | 13 520           | 13 520       |  |
|  |               | 20 HOUSE 27      |              |  |
| Kreis II   |               |                  |              |  |
|  |               |                  |              |  |
| Luzern-Erstfeld  | 125 000       | 23 163           | 22 093       |  |
| Basel-Zürich   | 195 000       | 146 706          | 146 706      |  |
| Basel-Biel   | 136 500       | 104 245          | 104 245      |  |
| Olten-Bern   | 178 500       | 110 375          | 38 638       |  |
| Zürich-Luzern  | 147 000       | 76 314           | 4 839        |  |
|  | <b>新加州</b> 中央 | 202214           |              |  |
| Kreis III  |               |                  | isolotiji.   |  |
| Zürich-Bern  | 171 000       | 155 076          | 32 932       |  |
| Vollendet und abgerechnet  | ter stations  |                  | 6.3431-4     |  |
| Zürich-Olten   | 116 000       | 66 097           | 40 097       |  |
| Zürich-Chur  | 377 000       | 280 204          | 57 572       |  |
| Zürich-St. Gallen  | 276 000       | 235 785          | 35 321       |  |
| Zürich-Winterthur  | 193 000       | 76 480           | 33 200       |  |
| Zürich-Basel   | 134 000       | 65 041           | 65 041       |  |
| St. Gallen-Chur  | 203 000       | 53 488           | 53 488       |  |
|  |               |                  |              |  |
| Kreise I-III   |               |                  |              |  |
| Ausbau des Fernmeldenetzes   |               |                  | in and the   |  |
| Beschleunigter Ausbau des Fernmeldenetzes, bedingt durch die Bedürfnisse des Zentral-  | 479.000       | E70.4/F          | 0.774        |  |
| wagenbureau Europ  | 678 000       | 579 145          | 2 776        |  |
|  |               |                  |              |  |
|  | ale e         |                  |              |  |
|  |               |                  |              |  |

| asomilisms in the  | Kredit   | Aufwer         | ndungen        |
|--|--|----------------|----------------|
| All and he i heldere that  | Kredii   | im gesamten    | im Jahr 195    |
|  | Fr.  | Fr.            | Fr.            |
| Übrige Bauten  |  | NAG.           |                |
| Kreis I  |  |                |                |
| Nyon-Céligny   |  |                |                |
| Aufhebung des Niveauüberganges km 39,753 und der Bedienung der Haltestelle «Bois-Bougy» sowie Erstellung einer Überführung   | 202 000  | 8 678          | 8 300          |
| Brig—Iselle (Simplontunnel)  |  |                |                |
| Modernisierung der Signal- und Sicherungseinrichtungen sowie Umbau des halbautomatischen Blocks in einen vollautomatischen Streckenblock                                     | 491 000  | 475 284        | 57 152         |
| Noiraigue-Travers  |  | perparation.   |                |
| Aufhebung des Niveauüberganges km 21,172 sowie der Unterführung km 21,674 durch Bau einer Überführung km 21,272: Beitrag der SBB   | 140 000  | 99 875         | 4 072          |
| Auvernier-Bôle   |  | can see tema   | wast the       |
| Aufhebung des Niveauüberganges «de Cottendard» km 6,926 durch Erstellung einer Überführung km 6,980  | 150 000  | 131 271        | 130 968        |
| Kreis II   | NAMES OF THE PARTY | and the second |                |
| Dulliken-Däniken   |  |                |                |
| Aufhebung des Niveauüberganges km 44,277 durch Erstellung einer Strassenunterführung km 44,740   | 144 000  | 22 449         | 22 449         |
| Riedtwil-Seeberg-Wynigen   |  |                | May 24 Feb. 13 |
| Aufhebung des Niveauüberganges km 74,544 durch Erstellung einer Wegunterführung km 74,530  | 108 000  | 131 350        | 1 355          |
| Wynigen-Burgdorf   |  |                |                |
| Aufhebung des Niveauüberganges km 79,866 durch Erstellung einer Strassenunterführung km 79,857   | 119 000  | 93 254         | 3 336          |
| Pratteln–Frenkendorf-Füllinsdorf   | 18 48  |                |                |
| Ersatz von drei Niveauübergängen km 9,014, 9,205 und 9,480 durch Erstellung einer Strassen-<br>unterführung km 9,242 und eines Personendurchganges km 9,064: Beitrag der SBB | 440 000  | 98 600         | 98 600         |
| Emmenbrücke-Luzern   |  |                | 100 HE 10      |
| Umbau der Neustadtstrassenbrücke km 94,329 Fr. 269 000 hievon ab Beitrag der Stadt Luzern  | 258 000  | 2 550          | 2 550          |
| Gurtnellen-Wassen  |  | 100            |                |
| Umbau der unteren Meienreussbrücke km 59,325   | 706 000  | 100            | 100            |
| Umbau der unteren Wattingerbrücke km 60,681  | 536 600  | 531 537        | 29 01          |
| Umbau der oberen Wattingerbrücke km 61,854   | 690 800  | 671 535        | 92 95          |
| Rodi-Fiesso-Faido  |  |                |                |
| Umbau der Polmengobrücke km 104,656  | 1 400 000  | 229 395        | 205 85         |

| especial policy   | Kredit        | Aufwer                | ndungen  |
|---|---------------|-----------------------|--|
|   |               | im gesamten           | im Jahr 1957   |
|   | Fr.           | Fr,                   | Fr.  |
| Kreis III   |               |                       | 10.5   |
| Räterschen-Winterthur Grüze   |               |                       |  |
| Aufhebung von vier Niveauübergängen und eines Fusswegüberganges durch Erstellung von zwei Strassenunterführungen und einer Personenunterführung: Beitrag der SBB          | 384 000       | 239 128               | 153  |
| Wallisellen-Dübendorf   |               |                       | e de la composition della comp |
| Vorsorglicher Ausbau des Bahnkörpers für das geplante zweite Geleise  | 514 000       | 484 281               | 484 281  |
| Schmerikon-Bollingen  |               |                       |  |
| Ersatz der Niveauübergänge km 51,410, 51,650 und 51,790 durch eine Wegüberführung km 51,667 sowie Erstellung einer Blinklichtsignalanlage km 50,745                       | 188 000       | 108 145               | 74 678   |
| Winterthur-Wald   |               |                       |  |
| Erstellung von Blinklichtsignalanlagen  | 177 500       | 157 029               | 8 504  |
| Küsnacht-Erlenbach  |               | 1 2 20 50             |  |
| Umbau der Strassenunterführung km 12,710: Beitrag der SBB   | 106 650       | 51 450                | 37 579   |
| Herrliberg-Feldmeilen-Meilen  |               | H dis m               | E-80 - (355)   |
| Bau von neuen Stützmauern und Entwässerungen im Rutschgebiet der sogenannten «Seehalde» km 18,420–18,960  | 459 000       | 315 112               | 4 511  |
| Zürich Oerlikon–Wallisellen   | - 500 450     | 100                   | 11775. MA  |
| Erstellung einer dreigeleisigen Brücke bei km 5,240 für die Unterführung der Thurgauerstrasse: Beitrag der SBB  | 170 000       | 200 552               | 200 552  |
| Zürich-Winterthur-St. Gallen und Zürich Oerlikon-Schaffhausen   |               |                       |  |
| Verlegung bzw. Ersatz von Vorsignalen auf verschiedenen Stationen zur Erhöhung der Fahrgeschwindigkeit  | 152 500       | 123 970               |  |
| Winterthur-Romanshorn-Rorschach-Sargans und Ziegelbrücke-Rapperswil   | - contractors |                       |  |
| Verlegung bzw. Ersatz von Vorsignalen auf verschiedenen Stationen zur Erhöhung der Fahr-  |               | Establish S           | Harris I   |
| geschwindigkeit   | 474 100       | 353 660               | 2 627  |
| Bau neuer Linien und von zweiten Geleisen   |               |                       |  |
| Bau neuer Linien  | 1. (E. (E. )  | SAS THE<br>SAS PERSON |  |
|   |               |                       | Totalia<br>Totalia   |
| Verbindungsbahn Genf-Cornavin-Eaux-Vives und Verbindungslinie Vernier-La Praille  Verbindungsbahn zwischen den Bahnhöfen Genf-Cornavin-Eaux-Vives. Erstes Teilstück Genf- |               |                       | None of the State  |
| Cornavin-La Praille mit Ausbau in La Praille und Verbindungslinie Vernier-La Praille  | 100           |                       |  |
| Kredite des Verwaltungsrates vom 2. März 1918 (Fr. 10 000 000) und vom 25. Oktober 1957 (Fr. 15 000 000) für den Anteil der SBB   | 25 000 000    | 13 417 657            | 2 264 913  |
|   | 2015 2007     |                       |  |
|   | 10 m To       | -                     | 2 2 5 2  |
|   |               |                       |  |

| 19200118/00/00   | K 311  | Aufwer        | ndungen               |
|--|--|---------------|-----------------------|
|  | Kredit   | im gesamten   | im Jahr 1957          |
|  | Fr.  | Fr.           | Fr.                   |
| Ausbau auf Doppelspur  |  |               |                       |
| Kreis I  |  | ph minum      | - managarangan        |
| TE WAY COUNTY AND ANY  |  |               | Markari da<br>Markari |
| Chénens—Cottens  | 3 190 000  | 2 340 844     | 120                   |
| Cottens-Rosé   | 4 926 000  | 3 700 743     | 709 585               |
| Grandson-Onnens-Bonvillars   | 6 030 000  | 2 766 698     | 2 270 767             |
| Gorgier-Bevaix   | 3 260 000  | 2 821 830     | 21 227                |
| Neuenstadt-Twann   | 7 305 000  | 4 223 453     | 1 244 010             |
| Kreis II   | Bis oranga produ   | unmagare 18.4 |                       |
| Basel SBB-Basel Bad. Bf  | 100 mg   |               |                       |
| Bau eines zweiten Geleises zwischen der Signalstation Gellert und dem linken Rheinufer und Anpassung der Einführung in den Badischen Bahnhof Fr. 2 212 000 hievon ab Kostenanteil Dritter  | 1 803 000  | 1 994 519     | 881 433               |
| Oensingen–Solothurn HB.  Aufnahme des Doppelspurbetriebes auf den Teilstrecken Luterbach–Solothurn HB am 12. Januar 1954, Deitingen– Luterbach am 23. Mai 1954, Wangen an der Aare–Deitingen am 17. Dezember 1954, Niederbipp–Wangen an der Aare am 13. Dezember 1955 und Oensingen–Niederbipp am 3. Juni 1956. Vollendet, aber noch nicht abgerechnet | 12 952 000   | 13 515 725    | 376 510               |
| Giubiasco-Chiasso  | A STATE OF THE STA |               |                       |
| Teilstrecke Melide–Bissone, Verbreiterung des Seedammes  | 40 000 1)  | 40 262        |                       |
| Teilstrecke Bissone–Maroggia-Melano  | 4 000 000  | 3 834 986     | 72 611                |
| Thalwil–Baar   | 200 000 1)   | 164 693       | 164 693               |
| Kreis III  |  |               |                       |
| Lachen-Chur  |  |               |                       |
| Teilstrecke Lachen-Siebnen-Wangen  | 6 895 000  | 7 185 786     | 19 042                |
| Teilstrecke Siebnen-Wangen-Ziegelbrücke  | 11 883 000   | 11 497 271    | 7 480                 |
| Teilstrecke Weesen/Gäsi–Mühlehorn  |  |               |                       |
| Linienverlegung mit Bau eines Doppelspurtunnels (Abtretung der bestehenden Linie an den Kanton Glarus für den Bau der Walenseetalstrasse) Fr. 27 900 000 hievon ab Beitrag des Kantons Glarus  | 17 900 000   | 5 243 895     | 5 231 835             |
| NAMES CAN CONTRACTOR OF THE COST   | 2 Em (#1)  | 33.92         |                       |

| nested relativistics.  | Kredit  | Aufwer                             | ndungen  |
|--|---|------------------------------------|--|
|  | Kredii .  | im gesamten                        | im Jahr 1957   |
|  | Fr.   | Fr.                                | Fr.  |
| Teilstrecke Unterterzen-Murg   | 7 800 000   | 7 789 041                          | 884 257  |
| Teilstrecke Sargans-Bad Ragaz Fr. 5 500 000 hievon ab Beitrag der Gemeinde Bad Ragaz   | 5 410 000   | 4 391 472                          | 2 536 718  |
|  | DATE OF THE PARTY | instruction alternation            | 4.000  |
| Elektrifizierung von Linien  | - SERVICE   |                                    |  |
| Kreis I  |   |                                    | Palkerokij<br>Lamaika  |
| La Plaine-Genf-Cornavin  | 15 797 000  | 14 889 371                         | 513 198  |
| Monthey-St-Gingolph  | 2 350 000   | 2 103 068                          | ordalismis<br>John Tarakin   |
| Les Verrières-Pontarlier   | 332 000   | 320 087                            | 16 298   |
| Vallorbe-Landesgrenze  |   | -6-30 lah                          |  |
| mit Anpassung der Geleiseanlage sowie Erstellung einer neuen elektrischen Stellwerkanlage in Vallorbe-Gare   | 2 870 000   | 2 239 256                          | 1 464 484  |
| Kreis II   | in <del>Service S</del> in the  |                                    | er seatored.   |
| Basel SBB  |   | 0.040.404                          |  |
| Elektrifizierung der Westseite des Personenbahnhofes (SNCF)  | 4 640 000   | 3 243 631                          | 454 320  |
| Basel SBB-Basel Bad. Bf (Verbindungsbahn)  | 418 000   | 479 632                            | — 37 529   |
| Erneuerung von Geleise- und Fahrleitungsanlagen  |   |                                    | Sec YOU and the second section of the sec |
| Erneuerung von Geleisen und Weichen  |   |                                    |  |
| Geleise- und Schottererneuerungen  | 4.46  |                                    | 128  |
| 160,3 km Geleiseumbau mit neuem Material   | 26 792 000<br>6 395 000<br>699 000  | 28 084 156<br>6 294 682<br>733 017 | 25 280 677<br>5 352 532<br>733 017   |
| Weichenerneuerung  | 100   |                                    |  |
| 510 Weicheneinheiten mit neuem Material  | 6 946 000<br>1 808 000  | 7 117 539<br>1 771 719             | 6 793 656<br>1 692 816   |
| COUNTY AT ALL MAN DESIGNATION OF THE PARTY O | 42 640 000  | 44 001 113                         | 39 852 698   |
| Erneuerung von Fahrleitungsanlagen   | 803 000   | 732 132                            | 596 572  |
| zusammen   | 43 443 000  | 44 733 245                         | 40 449 270   |

|  | Aufwendunge<br>Kredit  |  | ndungen              |
|--|------------------------|--|----------------------|
|  | Kredii                 | im gesamten  | im Jahr 195          |
|  | Fr.                    | Fr.  | Fr.                  |
| Anschaffung von Mobiliar, Maschinen und Geräten  | 97.6                   | -macammana   | Barrier I            |
| Verwaltungsdienst  | at the course          | er elementi yen y  | Banan .              |
| Einrichtungen für Bureaux, Laboratorien usw., Strassenfahrzeuge  | 549 100                | 455 147  | 455 147              |
| Baudienst  |                        |  | national and         |
| Einrichtungen für Bureaux und Magazine   | 75 000<br>1 858 000    | 90 085<br>2 077 905  | 90 085<br>2 077 905  |
| Stations- und Zugsdienst   | 4000000                | # 200 AND  | - Bayden s           |
| Einrichtungen für Bureaux, inbegriffen die Stationen   | 3 268 800<br>4 045 500 | 1 925 941<br>4 247 404   | 375 881<br>2 745 078 |
| Zugförderungsdienst  | a anaimh               |  |                      |
| Einrichtungen für Bureaux und Magazine   | 52 700<br>191 300      | 82 336<br>179 853  | 82 336<br>179 853    |
| zusammen   | 10 040 400             | 9 058 671  | 6 006 285            |
|  |                        | NOTICE SERVICES  |                      |
| Fahrzeuge  |                        | Designation of the last of the |                      |
| The single control of the second of the seco | La Realiza             | 10 W. San  | will be a            |
| Triebfahrzeuge  Bestellung 1951  |                        | 442 45 00  | W Parling            |
| Umbau von drei elektrischen Gepäcktriebwagen   | 240 000                | 219 897  | 111 593              |
| Bestellung 1955  |                        | 2007-100-20-2  |                      |
| 2 elektrische Triebwagenzüge   | 1 800 000              | 2 021 117  | 583 943              |
| 34 Schienentraktoren für den Rangierdienst   | 7 187 000              | 7 267 776  | 3 319 151            |
| 6 elektrische Zweifrequenz-Rangierlokomotiven  | 2 850 000              | 2 501 150  | 1 707 346            |
| 6 Diesellokomotiven für den Rangierdienst  | 3 210 000              | 979 158  | 94 070               |
| 2 Trans-Europ-Expresszüge  | 5 200 000              | 5 105 169  | 2 734 129            |
| Bestellung 1956  | plant thomas it        | Control of the last  | 1000000              |
| 12 elektrische Streckenlokomotiven   | 19 200 000             | 8 591 492  | 2 977 900            |
| 6 thermische Rangiertraktoren  | 330 000                | 176 017  | 66 292               |
| Bestellung 1957  |                        |  |                      |
| 24 elektrische Streckenlokomotiven   | 40 000 000             | 15 656 135   | 15 656 135           |
| 6 dieselelektrische Rangierlokomotiven   | 5 940 000              | 1 701 540  | 1 701 540            |
| 6 elektrische Personentriebwagen   | 6 240 000              | 1 748 638  | 1 748 638            |
| 10 dieselelektrische Lokomotiven   | 15 700 000             | 4 684 035  | 4 684 03             |
|  |                        |  |                      |

|  | Kredit .   | Aufwendungen |              |
|--|------------|--------------|--------------|
| Call Call Management 20  |            | im gesamten  | im Jahr 1957 |
|  | Fr.        | Fr.          | Fr.          |
| Personenwagen  |            |              |              |
| Bestellung 1954  |            |              | 1000         |
| 166 Personenwagen  | 33 204 000 | 32 970 391   | 956 138      |
| Bestellung 1955  |            | May a velu   | 25-1         |
| 30 RIC-Personenwagen   | 7 950 000  | 7 750 282    | 2 335 384    |
| Bestellung 1956  |            |              |              |
| 276 Einheitspersonenwagen Im Berichtsjahr wurden 3 Wagen abgeliefert. Von den restlichen 273 Wagen kommen 243 im Jahre 1958 und 30 im Jahre 1959 zur Ablieferung | 60 030 000 | 25 806 218   | 18 138 016   |
| 7 Speisewagen  | 2 338 000  | 778 952      | 201 162      |
| Bestellung 1957  |            |              |              |
| 22 Steuerwagen   | 6 358 000  | 1 445 400    | 1 445 400    |
|  |            |              | to the later |
| Güterwagen Bestellung 1955   |            | Part of      |              |
| 700 Europ-Güterwagen   | 17 000 000 | 16 987 448   | 288 240      |
| 3 Silowagen mit je 3 Behältern   | 144 000    | 139 323      | 79 135       |
| Bestellung 1956  |            |              | odla seeks.  |
| 500 offene Güterwagen  | 11 370 000 | 11 006 856   | — 79 669     |
| 20 Tragwagen mit je 4 Grossbehältern   | 815 000    | 831 869      | 219 557      |
| 100 Zementsilowagen mit je 2 Behältern   | 3 800 000  | 3 726 233    | 2 645 316    |
| 3 Ladebrücken für Schwertransportwagen   | 175 000    | 170 973      | 129 675      |
| Bestellung 1957  |            |              | THE STATE OF |
| 100 Getreidewagen  | 3 000 000  | 1 000 848    | 1 000 848    |
| 600 Europ-Güterwagen   | 15 500 000 | 10 900 223   | 10 900 223   |
| 500 offene Güterwagen  | 11 750 000 | 9 264 702    | 9 264 702    |
| 5 Spezialgüterwagen  | 490 000    | 101 954      | 101 954      |
| 50 Grossbehälter für Zementsilowagen   | 610 000    | 196 660      | 196 660      |
| 20 offene Güterwagen   | 470 000    | 75 600       | 75 600       |
| 25 Tragwagen für offene Grossbehälter  | 690 000    | 121 125      | 121 125      |
| 20 Silowagen für den Transport von Staubgütern   | 770 000    | 167 520      | 167 520      |
| 14 offene Güterwagen   | 310 000    | 309 120      | 309 120      |
|  |            |              |              |

|   |             | Aufwendungen        |              |
|---|-------------|---------------------|--------------|
|   | Kredit      |                     |              |
|   | Fr.         | im gesamten         | im Jahr 1957 |
| Dionahyanan   | rr.         | rr.                 | Fr.          |
| Dienstwagen  Bestellung 1955  | M4 2        |                     |              |
| 34 Spezialwagen für den Transport langer Schienen   | 880 000     | 1 099 607           | 502 760      |
| 3 Hilfswagen  | 370 000     | 594 491             | 63 493       |
| Bestellung 1956   |             | or and the second   | POWE.        |
| 3 Kranwagen   | 690 000     | 193 055             | 22 680       |
| Bestellung 1957   | No.         |                     | Land Ma      |
| Umbau von 2 Kranwagen   | 200 000     | 47 508              | 47 508       |
| 5 Hilfswagen  | 900 000     | 76 910              | 76 910       |
| 4 bahneigene Zisternenwagen   | 120 000     | 115 695             | 115 695      |
| Schiffe   |             | September 1         |              |
| Bestellung 1957   |             |                     |              |
| 1 Mehrzweckfährschiff   | 2 157 000   | 442 335             | 442 335      |
| Kraftwerke  |             |                     |              |
| Kraftwerk Amsteg  Anschaffung von zwei Dreiwicklungs-Transformatoren mit Schnellschaltern im Hinblick auf die   | arrests     | hall I at son a     |              |
| Herstellung der Blockschaltung zwischen den Bahngeneratoren und den Transformatoren  Vollendet und abgerechnet. Mehrkosten infolge Projektergänzung           | 992 000     | 1 234 541           | 586 826      |
| Erstellung neuer Fundamente für zwei Einphasen-Generatoren  | 262 500     | 52 571              | 52 516       |
| Einbau eines 6. Einphasen-Generators  | 990 000     | 366 650             | 9 200        |
| Einbau von vier Drehschiebern zu zwei Turbinengruppen   | 206 000     | 139 666             | 70 701       |
| Kraftwerk Ritom   |             |                     |              |
| Zuleitung der Garegna in den Ritomsee, I. Ausbauetappe  | 6 640 000   | 7 367 780           | 99 274       |
| Zuleitung der Unteralpreuss in den Ritomsee   | 5 600 000   | 5 556 898           | 3 012 446    |
| Anschaffung von zwei Dreiwicklungs-Transformatoren im Hinblick auf die Herstellung der<br>Blockschaltung zwischen den Bahngeneratoren und den Transformatoren | 995 000     | 312 900             | 12 900       |
| Ersatz von Ölkesselschaltern durch Hochleistungsschalter sowie Umbau der Fahrleitungs-<br>Schaltanlage und des Schaltstandes                                  | 917 000     | 130 717             | 5 964        |
| Kraftwerk Vernayaz  | er 200 220g | NEED AND A STATE OF |              |
| Erstellung von separaten Zellen mit stationären Brandschutzanlagen für die Dreiwicklungs-<br>Transformatoren  | 336 000     | 497 118             | 110 449      |
| Vollendet und abgerechnet. Mehrkosten infolge Projektergänzung  | 622.000     | 604 904             | 67 /50       |
| Ersatz von Ölkesselschaltern durch Hochleistungsschalter  | 622 000     | 604 891             | 67 459       |
| Ersatz der Erdkabel zwischen den Generatoren und Transformatoren durch Spannungskabel und Einführung der Mittelpunktserdung an den Einphasen-Generatoren      | 202 000     | 230 810             | 121 378      |
| Einbau einer neuen Statorwicklung in den Einphasen-Generator Nr. 4  | 266 000     | 284 618             | 74 686       |
| Einbau einer neuen Statorwicklung in den Einphasen-Generator Nr. 5  | 296 000     | 160 420             | 160 420      |

|   |                 | Aufwendungen   |                    |
|---|-----------------|--|--------------------|
|   | Kredit          | im gesamten  | im Jahr 1957       |
|   | Fr.             | Fr.  | Fr.                |
| Kraftwerk Barberine   |                 | Single State of the State of th |                    |
| Bau einer Staumauer in Le Vieux-Emosson   | 10 690 000      | 10 376 011   | 132 223            |
| Erstellung von zwei Dienstwohnhäusern für das Kraftwerkpersonal   | 519 000         | 591 552  | 175 586            |
| Kraftwerk Massaboden  |                 |  |                    |
| Ersatz von zwei alten Turbinen durch neue Francis-Turbinen  | 898 000         | 252 000  | <u> </u>           |
| Übertragungsleitungen   | 22226-137       |  |                    |
| Ausbau des 66 kV Distanzschutzes Amsteg Nord  | 398 000         | 330 998  | 14 883             |
| Verlegung und Änderung der 66 kV Übertragungsleitung zwischen dem Kraftwerk Massaboden und dem Bahnhof Brig   | 154 000         | 132 850  | 56 200             |
| Montage einer zweiten Leitungsschleife der 66 kV Übertragungsleitung Vernayaz-Granges .   | 430 000         | 450 997  | 38 690             |
| Verkabelung der 66 kV Übertragungsleitung zwischen dem Kraftwerk und der Bahnlinie Vernayaz–Martigny  | 160 000         | 107 826  | 6 246              |
| Erstellung des Teilstückes Unterwerk Muttenz-Basel Bad. Bf der Übertragungsleitung Basel Rangierbahnhof-Haltingen DB  | 660 000         | 554 519  | 554 519            |
| Verlegung der 66 kV Übertragungsleitung Rotkreuz-Emmenbrücke bei Gisikon/Honau infolge Inanspruchnahme des Landes   | 120 000         | 70   | 70                 |
| Unterwerk Delsberg  | e seles         | Neither Cons   | 2 (a) and a        |
| Aufstellung von zwei Regulier-Transformatoren sowie Umbau der Freiluft-Schaltanlage und des Schaltstandes   | 660 000         | 150 641  | 150 641            |
| Unterwerk Puidoux   | TO STORE STORES |  | C-15() (S. )       |
| Aufstellung von zwei Reguliertransformatoren  | 985 000         | 325 500  |                    |
| Ersatz von Ölkesselschaltern durch Hochleistungsschalter und Umbau der Freiluftschaltanlage   | 752 000         | 383 973  | 260 073            |
| Unterwerk Muttenz   |                 | Table 1  | Company of Company |
| Ersatz von Ölstrahlschaltern durch Hochleistungsschalter mit erhöhter Isolationsfestigkeit im<br>Hinblick auf die Einführung des elektrischen Betriebes der SNCF im Bahnhof Basel | 162 000         | 75 162   | 31 012             |
| Umbau und Erweiterung der 66 kV Schaltanlage für die Speisung der Fahrleitung der DB .  | 790 000         | 674 162  | 674 162            |
| Aufstellung von drei Regulier-Transformatoren   | 752 000         | 191 767  | 191 767            |
| Unterwerk Göschenen   | 70. 100. 000    |  | and the second     |
| Ersatz von Topfölschaltern durch Hochleistungsschalter und Einbau solcher Schalter in die abgehenden Leitungen  | 370 000         | 238 748  | 133 492            |
| Unterwerk Steinen   |                 | 75 FB  |                    |
| Ersatz von Ölkesselschaltern durch Hochleistungsschalter und Einbau solcher Schalter in die abgehenden Leitungen  | 185 000         | 200 591  | 37 042             |
| Unterwerk Sargans   |                 |  |                    |
| Erstellung eines Dienstgebäudes für den Fahrleitungsunterhalt   | 422 000         | 429 552  | 73 217             |
|   |                 |  |                    |

| Unterwerk Seebach  Erstellung einer zentralen Werkstätte für Schalter und Wandler   | Fr. 230 000 448 500 | im gesamten  Fr.  237 709  367 735 | im Jahr 1957  Fr.  16 635  — 11 197 |
|---|---------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| Erstellung einer zentralen Werkstätte für Schalter und Wandler  | 230 000<br>448 500  | 237 709                            | 16 635                              |
| Erstellung einer zentralen Werkstätte für Schalter und Wandler  | 448 500             | or the agencies                    |                                     |
| Schaltstation Mettlen  Anteil der SBB an den Erweiterungskosten der Schaltstation Mettlen der Gesellschaft für den gemeinsamen Bau und Betrieb dieser Schaltstation | 448 500             | or the agencies                    |                                     |
| Anteil der SBB an den Erweiterungskosten der Schaltstation Mettlen der Gesellschaft für den gemeinsamen Bau und Betrieb dieser Schaltstation                        |                     | 367 735                            | — 11 197                            |
| gemeinsamen Bau und Betrieb dieser Schaltstation  |                     | 367 735                            | — 11 197                            |
| Fernmess- und Fernreguliernetz, I. Ausbau: Übertragung von zwei Messwerten und einer Reguliergrösse vom Unterwerk Muttenz nach den Kraftwerken Vernayaz und Amsteg  | 191 000             | uajinti.                           | And the second second second        |
| guliergrösse vom Unterwerk Muttenz nach den Kraftwerken Vernayaz und Amsteg   | 191 000             |                                    |                                     |
| Werkstätten   |                     | 21 483                             | 21 483                              |
|   |                     |                                    |                                     |
| Werkstätte Yverdon  |                     | The of the po                      | deficie i                           |
| Erneuerung und Ausbau des Magazins  | 518 000             | 875 036                            | 859 017                             |
| Umbau der alten Malerei   | 279 000             | 303 370                            | 93 079                              |
| Werkstätte Biel   |                     | D to be to                         | montol .                            |
| Neubau der Wagenwerkstätte  | 750 000             | 1 829 232                          | 1 519 852                           |
| Erweiterung der Raumheizung   | 523 000             | 354 670                            | 354 670                             |
| Werkstätte Olten  |                     | rifi igur sec                      |                                     |
| Umbau der elektrischen Hoch- und Niederspannungsanlagen   | 147 000             | 132 584                            | 132 584                             |
| Werkstätte Bellinzona   |                     |                                    |                                     |
| Ersatz der fünf alten Heizungsanlagen durch eine neue Heizungszentrale  | 980 000             | 1 213 664                          | 543 424                             |
| Werkstätte Zürich   |                     | 20(2)(2).25                        | and the second                      |
| Anschaffung einer dieselelektrischen Rangierlokomotive  | 240 000             | 163 351                            | 30 228                              |
| Verschiedene Werkstätten  |                     | Sar Branco P                       | in uniform                          |
| Anschaffung von Einrichtungen und Maschinen   | 414 000             | 1 032 406                          | 977 377                             |
| Werkstätten des Baudienstes   |                     | Association                        | L Newson 1                          |
| Neue Oberbauwerkstätte in Hägendorf   | 422 000             | 6 857 599                          | 3 628 267                           |
| Ergänzung der Schienenschweissanlage im Oberbaulagerplatz Olten   | 765 000             | 593 551                            | 94 412                              |